



**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL**  
**UNIDAD AJUSCO**

---

---

AREA ACADÉMICA 2  
“DIVERSIDAD E INTERCULTURALIDAD”  
LICENCIATURA EN EDUCACION INDIGENA

**TESINA**

**JÓVENES DE ESCUELAS SECUNDARIAS EN XOCHIMILCO:  
IMÁGENES Y PERCEPCIONES SOBRE LOS PUEBLOS  
ORIGINARIOS**

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:  
**LICENCIADA EN EDUCACIÓN INDÍGENA**

PRESENTA:

**VIRIDIANA LEYVA PÁEZ.**

PLAN 90.

DIRECTORA DE TESINA:

DRA. GABRIELA V. CZARNY KRISCHKAUZKY

CIUDAD DE MÉXICO, SEPTIEMBRE 2017

## ***Agradecimiento especial***

A mis padres: Alberto Leyva y Rosa Páez

Con amor admiración y respeto. A quienes me han heredado el tesoro mas valioso que pudiera dársele a un hijo. A quienes sin escatimar esfuerzo alguno han sacrificado gran parte de su vida, con la mano en el corazón hoy les digo gracias por apoyarme incondicionalmente, por esas palabras de aliento, por regalarme una familia llena de amor. Gracias por enseñarme que no hay imposibles, que las cosas llegan en el momento preciso y por enseñarme que los padres también son amigos.

A ustedes que me han conducido con amor y paciencia. Hoy ven forjado un anhelo, una ilusión, un deseo, por enseñarme lo que han recogido a su paso por la vida y por darme la libertad de elegir mi futuro, por brindarme con las manos abiertas su apoyo en los momentos más difíciles y sobre todo por confiar en mí. Porque hoy he recibido su más valiosa herencia mi Profesión, por ustedes la obtuve y a ustedes se las brindo.

Les dedico este trabajo ya que es el fruto de lo que un día fue una ilusión y que hoy gracias a ustedes podemos cosechar.

Agradezco a mi Esposo: Eduardo Negrete Martínez

Por brindarme tu apoyo para llegar al término de un ciclo más en mi preparación gracias, por esas palabras de aliento muy a tú estilo que me impulsan a seguir adelante gracias, pero sobre todo por compartir tu tiempo con el mío y recorrer esos momentos tan especiales llenos de felicidad, decepciones, angustias, alegrías, viajes, triunfos, etc. que fortalecen nuestra relación permitiendo crear al ser más maravilloso del mundo y de la vida, nuestra hija mitad tú mitad yo, por todo esto no me queda más que decirte Gracias.

Si supiera que esta fuese la última vez que te veo salir por la puerta, te daría un abrazo, un beso y te llamaría de nuevo para darte más. Si supiera que esta fuera la última vez que voy a oír tu voz, grabaría cada una de tus palabras para poder oírlas una y otra vez indefinidamente. Si supiera que estos son los últimos minutos que te veo diría te quiero y no asumiría tontamente que ya lo sabes. Siempre hay un mañana y la vida nos da otra oportunidad para hacer las cosas bien, pero por si me equivoco y hoy es lo único que nos queda, me gustaría decirte cuanto te quiero, y que nunca te olvidare.

Gabriel García Márquez.

A mi hija.

Mi Valentina, mi compañerita de vida, por ti y para ti son todos mis triunfos, gracias hija por darme la fuerza y el coraje para seguir adelante, eres el ser más importante de mi vida y por ti luchare día a día, gracias por enseñarme que el amor verdadero y el más puro si existe.

Vale, te amo desde el mismo instante que supe que venias en camino, te amé más cuando escuche latir tu corazón por primera vez; te amé desde el primer minuto que naciste. Cuando vi tu carita y tomaste mi mano, supe que desde ese instante yo daría la vida por ti. El día que tú naciste, deje de ser la hija de mi madre para ser la madre de mi hija. Ese día comenzó la vida para ti y también una nueva vida para mí. Te amo.

A mis hermanos:

Mario Alberto Leyva y Verónica Leyva, porque desde mi infancia han sido mis compañeros de juego, por el apoyo que en todo momento me han brindado siempre recibiendo de ustedes una palabra de aliento que me da la fuerza para seguir luchando y por ser mis confidentes y amigos, Gracias.

A mis abuelitos:

Nicolás y Alicia. A quienes nunca podre pagar todos sus desvelos ni con la riqueza más grande del mundo. A los pilares de nuestra familia que con su sabiduría y enseñanza me guían por la vida haciendo de mí una persona de bien. Gracias por todo ese amor que solo ustedes pueden brindar a manos llenas sin esperar nada a cambio a ustedes les dedico este pequeño logro.

A mi abuelita Ramona, que desafortunadamente se adelantó a una mejor vida, con la esperanza y deseo de ver llegar este día, gracias porque tenías la intención de regalarme ese vestido que luciría, el tiempo es el único que no perdona y me consumió, sin embargo te agradezco esos consejos disparados pero que solo tú podías dar. Gracias abue.

## **INDICE.**

### **CAPITULO I. PERSPECTIVA TEÓRICO-METODOLÓGICA DEL PRESENTE TRABAJO**

1.1 Planteamiento del problema.....	7
1.2 Preguntas de investigación.....	9
1.3 Justificación.....	10
1.4 Objetivo general.....	12
1.5 Objetivo particular.....	12
1.6 Contexto de la investigación.....	13
1.7 Perspectivas que orientan el trabajo teórico-conceptual.....	15
1.8 Metodología.....	16

### **CAPITULO II. QUÉ ES UN PUEBLO ORIGINARIO.**

2.1 Qué es un pueblo originario.....	22
2.2 Algunos antecedentes históricos acerca de Xochimilco “Pueblo Originario” .....	26

2.3 Procesos identitarios y culturales en los pueblos originarios.....	29
2.4 Contexto comunitario: Xochimilco (tierra sembrada de flores).....	33
2.4.1 ¿Quiénes son los Xochimilcas?.....	35
2.4.2 Caracterización del Pueblo de Santa Cruz Acalpixca.....	37
2.4.3 Caracterización del Pueblo de San Gregorio Atlapulco.....	41
2.5 Acercamiento conceptual al tema de jóvenes.....	43

### **CAPITULO III. LA PERSPECTIVA DE LOS JOVENES SOBRE EL SER XOCHIMILCA, DE DOS ESCUELAS SECUNDARIAS DE XOCHIMILCO.**

3.1 Características generales de los actores que contestaron el cuestionario.....	46
3.2 Sistematización de las preguntas.....	47

## **CAPITULO IV. SER DE XOCHIMILCO Y SER XOCHIMILCA: UNA REPRESENTACION IDENTITARIA PARA LOS JÓVENES.**

4.1 ¿Qué expresan los jóvenes de Xochimilco en relación con sus identidades y adscripciones Xochimilcas?.....	59
4.2 ¿Qué relación hay entre ser Xochimilca o de Xochimilco, con lo que hoy se define como pueblos indígenas?.....	61
4.3 ¿De qué modo la escuela favorece a la identificación con los procesos identitarios y culturales presentes en los jóvenes de Xochimilco?.....	62
<b>A MODO DE CONCLUSIONES.....</b>	<b>64</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>66</b>
<b>ENTREVISTAS.....</b>	<b>68</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>69</b>

## CAPITULO I. PERSPECTIVA TEÓRICO-METODOLÓGICA DEL PRESENTE TRABAJO.

*Vengo de tierras lejanas, a venirles a cantar  
Lo que tiene de bonito el pueblo donde nací,  
Mi Santa Cruz Acalpixca, tierra de donde yo soy,  
Esta canción te compuse, para cantártela yo...*

*(Canción popular de Santa Cruz Acalpixca, autor anónimo)*

### 1.1 Planteamiento del problema.

Regresando a años atrás, recuerdo que ni un sólo momento me puse a pensar quién era, de dónde venía quiénes eran mis antepasados, etc. Sólo sabía que mi nombre es Viridiana Leyva Páez, que vivía en Santa Cruz Acalpixca, que mi familia era nativa de Xochimilco y que teníamos feria patronal y otras festividades, ni pensar en la palabra identidad.

Me interesó indagar en el tema de identidad cuando entre a la UPN (Universidad Pedagógica Nacional) en la carrera de Educación Indígena Plan 90; me parecía maravilloso convivir y conocer a mis compañeros que venían de otros estados de la República Mexicana. Sin embargo, recuerdo muy bien que en una de las primeras clases los profesores nos pedían presentarnos: cómo te llamas, de dónde eres, cuántos años tienes, en fin, mis compañeros por lo regular decían me llamo tal, tengo tantos años, soy del Estado de Oaxaca, Chiapas, Veracruz, etc., o soy zapoteco, mixteco o tzeltal, etc. Mientras que yo decía: “me llamo Viridiana Leyva tengo tantos años y vivo en Xochimilco”. Sin embargo, faltaba algo en mi presentación, la sentía triste, corta. No tardó mucho tiempo y conforme pasaban los días y las clases, la convivencia con mis compañeros y los temas que veíamos durante las clases ayudaron para que me preguntara, bueno y yo ¿quién soy?, ¿de dónde vengo?, ¿cuál es mi cultura?, ¿cuál es mi identidad? Y desde ese



momento dije que la investigación que realizaría para titularme sería entender de dónde provengo y qué identidades tenemos los que vivimos en Xochimilco.

A raíz de esta investigación y casualmente hace un par de años atrás, (hablemos que por el 2014, en el Pueblo de Santa Cruz Acalpixca), en un convivio y platicando con algunos de mis amigos acerca de las problemáticas que preocupaban al pueblo en general, -como era en ese momento el que entubaran el agua potable y para evitarlo se realizó un plantón que duro 12 días-, se comenzó organizar un grupo que nos planteamos cómo hacer para rescatar y revivir nuestra comunidad. De este modo, desde esas fechas se iniciaron una serie de reuniones; algunos compañeros dan conferencias, se transmiten documentales, películas, todo con el fin de dar a conocer a la gente la importancia del rescate del agua.

Pasando algunos días, se propone formar un grupo con la finalidad de rescatar, enseñar, aprender y dar a conocer nuestra cultura, tradiciones y todos los aspectos identitarios, que nos hacen ser un pueblo originario.

Al grupo se le da el nombre de “Grupo Cultural AXOLOTL” en náhuatl, que significa “Ajolote”. Se le dio este nombre porque antes en los canales y ojos de agua había ajolotes, siendo el animal representativo de Xochimilco.



FOTO 1. Ofrenda del 1 de Noviembre del 2012, Grupo Cultural Independiente Axolotl. La fotografía se tomó durante el evento de día de muertos en el que el grupo cultural Axolotl realizo diferentes actividades con la finalidad de dar a conocer y rescatar las tradiciones del Pueblo de Santa Cruz Acalpixca.

Axolotl, está conformado por docentes, doctores, agrónomos, antropólogos, estudiantes y un sinnúmero de personas que estén interesadas en el rescate y reforzamiento de nuestra cultura. Se han realizado diferentes eventos como es en el mes de noviembre en que se realiza un taller de chilacayotes en la plaza cívica de Santa Cruz Acalpixca, donde estamos personas que les

enseñamos a los niños cómo raspar su chilacayote para ir a calaverear durante las festividades de día de muertos, se da el significado que tiene cada una de las cosas que forman parte de la ofrenda, etc. Esto por dar un ejemplo de lo que se hace dentro del grupo.

Desde que terminé la LEI en UPN, y desde que participo en estos grupos de la comunidad de la que vengo es que sostengo este trabajo de investigación que presento.

## **1.2 Preguntas de investigación.**

Entre las preguntas con las que inicié mi trabajo de investigación se encontraban:

1. ¿Cómo definen los pobladores del Pueblo de Santa Cruz Acalpixca y del Pueblo de San Gregorio Atlapulco de la delegación Xochimilco el término de identidad?, 2. ¿Tienen identidad referida a lo que se denomina pueblos originarios? 3. ¿Qué aspectos de la globalización y la urbanización en Xochimilco, están incidiendo en las conformaciones de las identidades, particularmente de los jóvenes? A raíz de estos aspectos, ¿Qué cambios, aportaciones o pérdidas han tenido en su identidad? 4. ¿De qué modo los jóvenes consideran que la escuela contribuye o no a la construcción (fortalecimiento) de la pertenencia e identificación con lo que se denomina como pueblos originarios en Xochimilco?

Estas preguntas que fueron mis planteos originarios, se fueron redefiniendo con el avance de mi indagación y finalmente se definieron como:

1. ¿Qué expresan (hoy) los jóvenes de Xochimilco en relación con sus identidades culturales? ¿Nos consideramos indígenas o qué pertenencia cultural nos da identidad?

2. ¿Qué relación hay entre ser Xochimilca o de Xochimilco con lo que hoy se define como pueblos indígenas?

3. ¿De qué modo la escuela a la que asistimos favorece a la identificación con los procesos identitarios y culturales presentes en los jóvenes de Xochimilco?

### **1.3 Justificación.**

Los pueblos originarios que se encuentran dentro de nuestro país, a pesar de la globalización que crece de manera gradual, no han perdido su identidad como sentido de pertenencia, pero de alguna manera los efectos de la globalización han influido en diferentes prácticas que existían en los pueblos y que se han venido modificando.

Uno de los agravios que más ha deteriorado a estos pueblos, originarios pertenecientes a la delegación de Xochimilco, es sin duda el dinámico proceso de urbanización que prácticamente destruye las formas propias de organización de la comunidad. El crecimiento de la mancha urbana es una grave amenaza para los pueblos originarios, no solo se pierden tierras de cultivo, zonas lacustre y superficies boscosas, paralelamente los pueblos pierden el control sobre sus territorios, recursos naturales y sus formas tradicionales de organización y representación. Hasta el momento se han perdido territorios de los pueblos que son tomados por el pueblo que colinda a sus alrededores. A pesar de ello, en los pueblos se han formado relaciones socioculturales en el sistema organizativo, donde los mismos pobladores debaten los problemas actuales y llegan a acuerdos.

Xochimilco es uno de los pueblos originarios que conforman el Distrito Federal – y a la fecha lo que se denomina Ciudad de México-, que al mismo tiempo se ha visto perjudicado por la mancha extensiva de globalización que crece de manera rápida. Aunque por diferentes circunstancias se han perdido otros aspectos de su cultura material, como la vestimenta original y la lengua indígena pero al mismo tiempo han adquirido nuevos aspectos. Estos procesos se vinculan con la globalización como nos comenta Guiddens (2004) “La globalización es, una serie

compleja de procesos, y no uno solo, por lo que es la razón del resurgimiento de identidades culturales locales en diferentes partes del mundo”<sup>1</sup>

Para algunos autores, la globalización es una de las principales causas de la pérdida de los llamados pueblos originarios, así como de las diferentes culturas, tradiciones, costumbres, etc., que se encuentran dentro de ellos.

Existen diferentes tipos de globalización por mencionar algunos, la globalización económica, afecta directamente los recursos y condiciones de vida de amplios sectores de la humanidad dentro de los cuales se encuentran los pueblos originarios, los que además, debido a su exclusión histórica ingresan a la globalización en condiciones desventajosas y claramente negativas.<sup>2</sup>

Siguiendo al autor, la dinámica económica de la globalización tiende a favorecer a los actores que poseen el poder político y económico para proponer los términos del intercambio neoliberal donde amplios sectores son marginados o incluidos de manera subordinada.

Sin embargo, estos pueblos han mostrado su resistencia a estos procesos y su descontento con las condiciones actuales de la globalización económica, y sus implicancias políticas en la medida que han percibido dichos procesos como contrarios a sus intereses y demandas.

Estos cambios que intervienen en nuestra identidad como jóvenes de Xochimilco se ven impulsados por una serie de factores estructurales e históricos dejando como consecuencia problemáticas sociales y culturales que influyen directamente, sin mencionar que la influencia de las instituciones educativas

---

<sup>1</sup> Guiddens, Anthony. “Un mundo desbocado, los efectos de la globalización en nuestras vidas”. Ed. TAURUS. España. Primera edición, 2004.p.25.

<sup>2</sup> Guiddens, Anthony. “Un mundo desbocado, los efectos de la globalización en nuestras vidas”. Ed. TAURUS. España. Primera edición, 2004.p. 26.

(para aquellos jóvenes que tenemos la oportunidad de asistir a una escuela), juegan un papel importante en el pensamiento y definición de las raíces culturales Xochimilcas, por lo tanto nos permite reflexionar y crear preguntas que nos guíen a indagar en quiénes somos.

#### **1.4 Objetivo General.**

El objetivo general de este trabajo es conocer lo que jóvenes de Xochimilco -en particular de dos pueblos de Xochimilco, -Santa Cruz Acalpixca y San Gregorio Atlapulco-, valoran sobre sus pueblos de procedencia, el modo en que entienden en qué se representa la idea de “ser Xochimilca”, y el valor que ello tiene.

#### **1.5 Objetivos Particulares.**

- Conocer la valoración que los jóvenes de Santa Cruz Acalpixca y San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, tienen sobre la comunidad donde viven.
  
- Conocer que implica para los jóvenes ser Xochimilcas y si por pertenecer a un pueblo originario se consideran indígenas.
  
- Conocer el papel que ha tenido la escuela en la conformación de las identidades de los jóvenes en Santa Cruz Acalpixca y San Gregorio Atlapulco, Xochimilco.

## 1.6 Contexto de la investigación.

La investigación se realizó con jóvenes que habitan en dos de los pueblos originarios que conforman la Delegación Xochimilco: Santa Cruz Acalpixca y San Gregorio Atlapulco, que se localizan al sur de dicha delegación y son pueblos vecinos.

La Delegación de Xochimilco tiene grandes contrastes. En su territorio se encuentran 14 pueblos originarios entre ellos se encuentra San Gregorio Atlapulco y Santa Cruz Acalpixca, que conservan muchos rasgos de su cultura tradicional y herencia indígena, a pesar del avance de la urbanización.\*

La zona norte de Xochimilco se encuentra plenamente integrado a la mancha urbana de la Ciudad de México, y en ella se encuentran algunas zonas industriales y de servicios que constituyen parte importante de la vida económica de la delegación. Xochimilco tiene particular importancia por la existencia de las chinampas. Las chinampas es un método que fue creado por los mexicas, se deriva del náhuatl “chinampan” y significa “en las cerca de cañas”, es un método de expansión también un sistema artificial de cultivo que se construye en zonas en las que el agua es el principal recurso natural presente en el medio. Sirven para cultivar flores y verduras y así se el sustento económico de familias.

Describo a continuación, algunas caracterizaciones de los dos pueblos donde se desarrolló este trabajo, y para ello retomé algunos documentos elaborados por gentes de las mismas comunidades, quienes trabajan en proyectos para Xochimilco.<sup>3</sup>

---

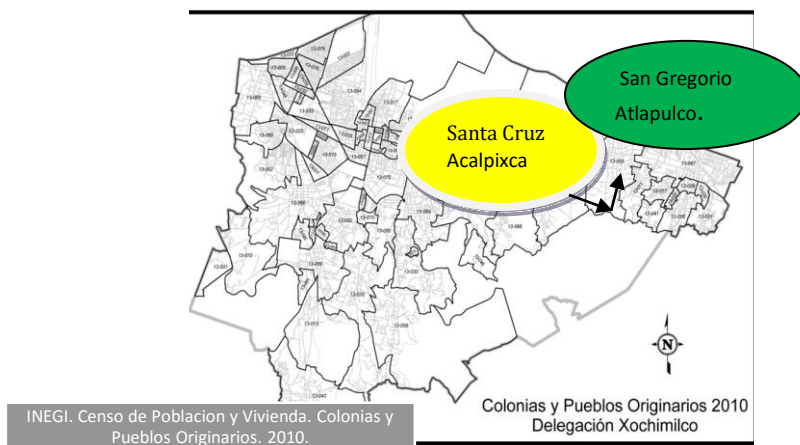
\*Sobre el tema se comentara más adelante retomando puntos clave para la investigación apoyándonos en autores dedicados al tema.

<sup>3</sup> Aguirre, José. Xochimilco ¿Pueblos Originarios? La voz del Cuauhilama. Año 1 No. 0, 2013 (Documento), y González, G. Anáhuac. Santa Cruz Acalpixca pueblo Originario de la ciudad de México. Programa de apoyo a Pueblos Originarios. 2004 (Documento).

Santa Cruz Acalpixca: colindando al este con la localidad de San Gregorio Atlapulco, al oeste con Santa María Nativitas al sur con el cerro de Cuauhuilama (Cabeza de Anciana), en este pueblo uno de los factores que sostiene su economía es la técnica culinaria del dulce cristalizado, que es elaborado artesanalmente por las familias del lugar diariamente y expuesto en canastos (para su distribución, en el mismo pueblo se elaboran unas canastas especiales hechas de varas de pirul).

San Gregorio Atlapulco: colinda al oeste con Santa Cruz Acalpixca, al este con la localidad de San Luis Tlaxialtemalco, el factor que sostiene su economía es la siembra de diferentes productos como son: lechuga, calabaza, verdolaga, rábanos, etc.

En general los dos pueblos, además de dedicarse a las prácticas mencionadas, cuentan con un gran número de personas que son profesores, la mayoría de nivel básico. **MAPA, PUEBLOS DE XOCHIMILCO**<sup>4</sup>



<sup>4</sup> INEGI. Censo de Población y Vivienda. Colonias y Pueblos Originarios 2010 en: <http://secure.iedf.org.mx/screc2010/img/delegaciones/images-850/dele-13.jpg>

## **1.7 Perspectivas que orientan el trabajo teórico-conceptual.**

De acuerdo con la problemática ya mencionada, es necesario trabajar a partir de cinco aspectos de la identidad, la cual es concebida como una transformación constante, donde los jóvenes adquieren ciertos estereotipos al relacionarse con personas de diferente cultura a la suya, dando pie a su transformación identitaria.

Para poder entender el concepto de identidad se tomó como referencia a diversos autores relacionados con el tema, entre ellos, Raúl Béjar y Héctor Capello (2003) quienes nos mencionan que la identidad se asume no solo como un nivel, sino que se asume como un proceso de mayor nivel. Esto quiere decir que en la sociedad se superponen muchos tipos de identidades, desde las individuales hasta las colectivas, desde las más simples hasta las complejas; las individuales, son aquellas que sólo requieren que las personas se identifiquen como semejantes con respecto a ciertas entidades características, mientras que las identidades de mayor nivel o complejas se superponen con muchos tipos de identidades colectivas. Este tema se retomará más adelante.

En esta investigación el punto central son los jóvenes originarios de dos de los pueblos de Xochimilco, por lo tanto, también se retoma la perspectiva que define qué se entiende por jóvenes desde el punto de vista de diferentes autores que estén allegados al tema, entre ellos Pérez (2011) y, a lo largo de la investigación se retoman diversos autores como Bonfil Batalla (1987, 1991), Guiddens (2004). Sobre el tema de las identidades, Gilberto Giménez (2007), por mencionar algunos, y sobre educación intercultural en escuelas de la Ciudad de México Czarny (2010), mismos que me ayudaron a interpretar diversos procesos entre los jóvenes de Xochimilco; también los trabajos de Medina (2007) para definir qué se entiende por Pueblos Originarios en la Ciudad de México y Valle del Anáhuac; y los de Portal (2011) para reconceptualizar el tema de las identidades de lo que denominamos Pueblos Originarios. La utilización de estas perspectivas conceptuales se muestra a lo largo del trabajo.



## 1.8 Metodología.

En esta investigación, utilicé la metodología cualitativa, que como nos dice Aguirre (1995) es un método de investigación usado principalmente en las ciencias sociales que se basa en principios teóricos tales como la hermenéutica, el interaccionismo simbólico, con el propósito de explorar las relaciones sociales y describir la realidad.

En el marco de los estudios cualitativos se trabajó desde una perspectiva etnográfica, la que se define como procedimientos para la investigación socio-cultural, que integran necesariamente técnicas como una perspectiva analítico-explicativa y recolección de datos. Para Aguirre (1995), “Es el estudio descriptivo de la cultura de una comunidad, o de alguno de sus aspectos fundamentales, bajo la perspectiva de comprensión global de la misma”.<sup>5</sup>

Retomo también la definición que señalaron Hammersley y Atkinson (1994)

La etnografía (o su término más cognado, “observación participante”) simplemente es un método de investigación, aunque sea de un tipo poco común puesto que trabaja con una amplia gama de fuentes de información. El etnógrafo o la etnógrafa, participa, abiertamente o de manera encubierta, de la vida cotidiana de personas durante un tiempo relativamente extenso, viendo lo que pasa, escuchando lo que se dice, preguntando cosas; o sea recogiendo todo tipo de datos accesibles para poder dar luz sobre los temas que él o ella han elegido estudiar.<sup>6</sup>

---

<sup>5</sup> Aguirre Baztán, Ángel. *Etnografía, metodología cualitativa en la investigación sociocultural*. Ed. Alfaomega. México, 1995. p.356.

<sup>6</sup> M. Hammersley P. Atkinson. *Etnografía, métodos de investigación*. ed. Paidós; Buenos Aires. Primera edición, 1994.p. 297.

Entre las técnicas utilizadas para recolectar datos menciono:

Observación participante (directa), a través de la que me puse en contacto directo con diversos sectores y actores de los 2 pueblos que consideré en esta investigación. Ayuda a realizar el planteamiento adecuado de la problemática a estudiar y permite hacer una formulación global de la investigación, la finalidad de la observación directa es acercarme más a las personas para comprender como es para ellos, por ejemplo y en este estudio, vivir en Xochimilco. De esta manera tener otros puntos de vista y poder comparar mi visión ya que yo soy nativa de Xochimilco. Esta técnica me permitió además relacionarme con la gente al participar en algunas actividades que efectúan, favoreciendo a que pudiera entender los procesos de otro modo.

Para Goetz y LeCompte (1998) la observación participante se refiere a una práctica que consiste en vivir entre la gente que uno estudia, llegar a conocerlos a conocer su lenguaje y sus formas de vida a través de una continua interacción con ellos en la vida diaria, es la que sirve para obtener de las personas sus definiciones de la realidad y los contactos con los que organiza un mundo. No obstante, al pertenecer yo a Xochimilco y conocer de primera mano muchos aspectos que allí se viven, ese “vivir entre la gente que uno estudia”, me implicó re-pensar procesos que antes no había atendido, entre ellos, el tema que orienta esta investigación sobre el sentido de ser Xochimilca y el papel que tiene la escuela en potenciar o no estos procesos identitarios.

Las entrevistas fueron abiertas y se realizaron con diferentes actores de los 2 pueblos. Entre las preguntas que realicé se ubican:

- 1.- ¿Cuál es su Nombre?
- 2.- ¿Cuántos años tiene?
- 3.- Si vive en Acalpixca o Atlapulco, ¿es nativo de este lugar?
- 4.- ¿Qué piensa de Xochimilco?
- 5.- ¿Por qué le gusta vivir en este pueblo?
- 6.- ¿Para usted qué significa vivir en un pueblo originario?
- 7.- ¿Qué significado tienen las tradiciones de su pueblo para usted?

En el pueblo de Santa Cruz Acalpíxca entrevisté al Señor Nicolás Leyva Guzmán de 70 años; en el Pueblo de San Gregorio Atlapulco al Señor Ernesto Negrete. A través de esas entrevistas pude recopilar perspectivas sobre la vida y el sentir de los que vivimos en Xochimilco, sobre los valores que se tienen como pueblos originarios y sobre la vivencia del día a día. Algunas de estas entrevistas fueron grabadas y, posteriormente, las transcribí para poder realizar la sistematización de la información.

También utilicé un cuestionario semi-estructurado, el que elaboré con base en los objetivos de este trabajo. A través de este cuestionario pude recopilar la información por medio de preguntas, aplicadas a un universo o muestra establecidos, con el propósito de conocer una opinión. El cuestionario se aplicó en la Escuela Secundaria No. 31 Diurna Dr. Alfonso Pruneda, a un grupo de jóvenes de 3° grado; también se aplicó en la Escuela Secundaria No. 290 Ocelotl, a un grupo de jóvenes de 3° grado, del ciclo escolar 2010-2011.

Para poder aplicar este cuestionario me acerqué con los directivos de cada escuela y ellos comentaron que para poder realizar el cuestionario y entrar al plantel era necesario una carta de permiso por parte de la Secretaría de Educación Pública. Por lo que en cuanto pude me dirigí y solicité el permiso, la espera tardó 15 días hábiles pero por fin me entregaron el oficio que sería entregado a los directores correspondientes a cada escuela. Una vez entregado el permiso, me permitieron aplicar el cuestionario en cada escuela, en el tercer grado. De esta forma pude obtener la información que utilicé para esta investigación.

Las escuelas secundarias están suscritas a la Secretaría de Educación Pública (SEP) son escuelas diurna general (no indígena) que laboran en dos turnos matutino de 7:30 am a 13:30 pm el turno matutino y el turno vespertino de 14:00 a 20:00 pm. Dan clases a tres grados 1°, 2°, 3° de secundaria y cada grado cuenta con cuatro grupos que son A, B, C Y D por turno; los profesores que laboran en los planteles, la mayoría vive en el mismo pueblo o dentro de la

delegación Xochimilco y unos cuantos en otras delegaciones cercanas a Xochimilco.

La Secretaría de Educación Pública, ha impulsado programas de educación intercultural en escuelas del Distrito Federal y dentro de la zona metropolitana entre el 2001 al 2010. Este programa de educación intercultural estuvo dirigido a los niños indígenas que cursan sus estudios básicos dentro de escuelas generales y retomando a Czarny (2010) menciono:

La problemática indígena ha estado presente en tanto tema de agenda social por resolver desde la creación de los estados nacionales y su afán homogeneizador para la fundación de identidades únicas. Así, las políticas educativas del siglo XX han planteado propuestas pedagógicas conocidas como bilingües biculturales, bilingüe interculturales y más recientemente interculturales y bilingües, específicamente para la población denominada indígena. Estas propuestas han operado desde instancias paralelas a los sistemas educativos generales que se han ofrecido a la población no indígena, denominada mestiza.<sup>7</sup>

Czarny (2010), analizando el programa de educación intercultural que se implementó en algunas escuelas de lo que se denominaba Distrito Federal señala también:

La educación denominada intercultural, planteada para las escuelas generales, considera en sus propuestas un enfoque que fortalece la identidad, la flexibilidad del currículum, los materiales que permitan a

---

<sup>7</sup>Czarny Gabriela. "Indígenas en la educación primaria general (rural). La persistencia de la exclusión en las políticas interculturales". En, Velasco Saúl y Aleksandra Jablonska (Coords.), *Construcción de Políticas Educativas Interculturales en México: debates, tendencias, problemas, desafíos*. Ed. UPN, Horizontes, México, Primera edición, 2010 p. 215.

los estudiantes identificarse con la práctica de sus vidas cotidiana, entre otros aspectos.<sup>8</sup>

Sin embargo en la escuela Ocelotl y Dr. Alfonso Pruneda, no se implementó el programa intercultural. Algunas materias que se imparten dentro de los planteles a lo largo del curso, retoman temas que ayudan a los alumnos a conocer un poco sobre el contexto donde viven y sus antecedentes culturales. En las escuelas realizan eventos que recuperan algunas de las tradiciones que allí permanecen como: el concurso de día de muertos en los que el alumno tiene que dar una explicación del porqué de cada uno de los elementos que conforman la ofrenda. Sin embargo, no existe algún programa específico que se enfoque directamente con el tema. Otros espacios que ofrecen las escuelas son los talleres; éstos ayudan a los alumnos a aprender un oficio, como es el de carpintería, herrería, cocina, bordados, etc.

Integré también algunas fotografías que tomé a pobladores de cada pueblo en donde nos muestra las actividades a las que se dedican y que en gran medida son parte del sustento económico en su mayoría de las familias de estos pueblos. También se recurrió a algunas otras fotografías tomadas por instituciones como el INEGI que me ayudan a mostrar diferentes aspectos del panorama demográfico de los pueblos.

En esta investigación se buscó interaccionar y dialogar con diferentes actores de los pueblos de Santa Cruz Acalpíxca y San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, haciendo un foco central en la perspectiva que jóvenes –estudiantes de las secundarias Diurna Dr. Alfonso Pruneda y la Secundaria Ocelotl-, tienen sobre el tema en cuestión. En este trabajo defino como jóvenes a alumnos de secundaria de entre 13 y 16 años, que se encontraban en la etapa donde comenzaran a definir que desean para su futuro; les interesa experimentar, están ansiosos por

---

<sup>8</sup>Czarny Gabriela. "Indígenas en la educación primaria general (rural). La persistencia de la exclusión en las políticas interculturales". En, Velasco Saúl y Aleksandra Jablonska (Coords.), *Construcción de Políticas Educativas Interculturales en México: debates, tendencias, problemas, desafíos*. Ed. UPN, Horizontes, México, Primera edición, 2010, p. 209.

conocer lo que hay fuera de su pueblo sin darse cuenta, en ocasiones, de lo que existe a su alrededor.

**Cuestionario que se aplicó:**

Nombre, edad, donde vive, escolaridad.

1. Para ti ¿qué es ser Xochimilca?
2. ¿Todos los de Xochimilco son considerados xochimilcas por igual?
3. ¿Crees que los que vivimos en San Gregorio o Santa Cruz, podemos definirnos como pueblos originarios?
4. ¿Crees que todos los que viven en Xochimilco son considerados pertenecientes a los pueblos originarios de Xochimilco?
5. ¿Por pertenecer a un pueblo originario, te consideras indígena?
6. ¿Hablas alguna lengua indígena?
7. ¿Crees que hay tradiciones o costumbres en tu pueblo (Santa Cruz o San Gregorio) que hacen de estos pueblos una comunidad cultural diferente (por tener tradiciones y costumbres propias)?. Comenten cuáles son las costumbres o tradiciones de Xochimilco y de sus pueblos
8. ¿Qué diferencia hay de cómo se sienten los jóvenes, los padres y los abuelos por ser Xochimilca?
9. ¿Crees que las escuelas en Xochimilco ayudan a que los que asistimos nos sintamos pertenecientes y con tradiciones específicas? Si o no.
10. ¿Crees que la escuela debería fortalecer la identidad de los que somos de Xochimilco? sí o no, y por qué.
11. ¿A ti te gustaría seguir viviendo en Xochimilco? (sí o no), o por qué te quieres ir- ¿a dónde?
12. ¿Crees que los Xochimilcas debemos tener proyectos propios para fortalecer nuestra identidad y nuestros pueblos?

El cuestionario que apliqué fue de mucha utilidad para identificar algunas tendencias en la forma que alumnos van construyendo conocimiento con respecto de lo que es un Pueblo Originario, también me facilitó saber qué tanto conocen a su pueblo y el grado de importancia que le dan al lugar que habitan.

## CAPITULO II. QUÉ ES UN PUEBLO ORIGINARIO

*Santa Cruz tierra linda, tierra hermosa, tierra de Dios,  
Santa Cruz, tierra linda, tierra hermosa de donde yo soy.*

*El cerro del cuatlayeli es muy alto de verdad,  
con sus tres cruces en medio y con su camino real...*

*(Canción popular de Santa Cruz Acalpixca, autor anónimo)*

### 2.1 Qué es un pueblo originario.

Esta investigación se centra en los llamados “Pueblos Originarios”, y para poder entender quiénes son, fue necesario realizar un acercamiento histórico para documentar algunos de los antecedentes, así como el proceso por el cual se tuvo que pasar para lograr el reconocimiento legal.

El Distrito Federal, actualmente Ciudad de México, es una zona que ha sufrido diferentes transformaciones. La mancha urbana ha ido absorbiendo poco a poco a la Ciudad de México, ya que experimenta los problemas comunes de las grandes ciudades como es su economía, sobrepoblación que demanda una infraestructura que es insuficiente para todos sus habitantes. También la mayoría de sus recursos naturales se han ido agotando de manera proporcional y el abastecimiento de agua potable es uno de estos problemas que surgen como consecuencia de la urbanización, por mencionar algunos.

Pero a pesar de esta causa, dentro del Distrito Federal existen delegaciones que han conservado su identidad, lamentablemente los ahora llamados pueblos originarios que se encuentran inmersos dentro de esta mancha urbana, tuvieron que pasar por numerosos procesos para así poder ser

reconocidos legalmente como lo que son “Pueblos Originarios”, por lo que es importante mencionar algunos de los movimientos más significativos que contribuyeron con esta lucha .

Con el crecimiento de los movimientos internacionales por los derechos humanos, y más específicamente por los derechos de las minorías étnicas y nacionales, emergen diferentes escenarios que favorecen la expresión de los pueblos; uno de ellos es la movilización continental de los pueblos indios contra la celebración del Quinto Centenario de la presencia europea en América; otro más es propiciado por el levantamiento armado del Ejército Zapatista de Liberación Nacional en Chiapas en 1994, y las diversas reacciones que provoca tanto nacional como internacionalmente y en los propios pueblos indios, que se reflejan en la organización de dos agrupaciones: en el Congreso Nacional Indígena y la Asamblea Nacional Indígena por la Autonomía; pero sobre todo por las reivindicaciones contenidas en los Acuerdos de Paz firmados por el gobierno federal y los insurgentes zapatistas, mejor conocidos como los “Acuerdos de San Andrés”. Otros acontecimientos más inciden también en esta toma de conciencia de los pueblos indios cercados y amenazados por la mancha urbana: por una parte aquellos de carácter internacional, como son el otorgamiento del Premio Nobel de la Paz a Rigoberta Menchú, en el marco de un violento conflicto armado que golpeó a los pueblos indios guatemaltecos, y la firma del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo por el gobierno mexicano, con lo que se compromete a reconocer los derechos políticos de los “pueblos originarios”; de carácter nacional serán la reforma de los Artículos 2 y 27 Constitucionales, en los que se reconoce la composición pluricultural de la nación mexicana , por una parte, y, por la otra se da



fin a la Reforma Agraria al abrir al mercado las tierras de propiedad ejidal y comunal, mayoritariamente en manos de los pueblos indios.<sup>9</sup>

En ese contexto político de los antiguos pueblos indios cercados por el crecimiento de la ciudad de México comienzan a conformar su identidad política y a definir sus reivindicaciones la misma entidad. Siguiendo a Medina (2007), en este proceso adoptan el término de “originario” plasmado en el Convenio 169 de la OIT, que si bien se refiere a los pueblos indígenas, es tomado por los pueblos con el fin de evitar la carga estigmatizante y racista que tiene el término “indio”. No es claro el momento en que se da esta toma de posición, pero los pueblos más activos políticamente han sido los del sur del Distrito Federal y es posible que entre ellos se haya llegado a proponer esta identidad de “pueblos originarios”. Siguiendo las investigaciones de Medina (2007), bajo esta denominación se organiza el Primer Congreso de los Pueblos Originarios del Anáhuac, realizado en Cuajimalpa en el año 2000 y en donde se sintetiza sus reivindicaciones frente al impacto de la urbanización y bajo el amparo de convenios internacionales, como el 169 de la OIT. Es decir, si bien el término originario alude a los pueblos indios de América, aquellos de la Ciudad de México lo asumen como un nombre que identifica su especificidad cultural y política en el marco de la ciudad de México. Medina (2007) señala:

Las grandes explosiones culturales y las activas movilizaciones políticas de los pueblos originarios son cada vez más evidentes en el transcurso de la vida de la ciudad de México, sin embargo no sabemos quiénes son exactamente tales pueblos, cuantos hay,

---

<sup>9</sup> Medina H. Andrés. (Coordinador). *Los Pueblos Originarios del Sur del Distrito Federal: Una Primera Mirada Etnográfica*. En: *La memoria negada de la Ciudad de México: sus pueblos originarios* ed. UNAM, UACM. México, 2007, pp. 404.

cuáles son sus características sociales y culturales, cuáles sus reclamos, cuáles sus derechos.<sup>10</sup>

Es decir, lo que descubrimos es una red de relaciones que otorga unidad al conjunto articulado y remite a una larga historia de alianzas y enfrentamientos que se pierde en el tiempo.

En la comunidad de San Mateo Tlaltenanago, de la delegación Cuajimalpa, Distrito Federal, se reunieron 378 delegados para realizar el Primer Congreso de Pueblos Originarios del Anáhuac el 25 de noviembre del 2000; estaban representadas comunidades de los estados de México y Morelos, así como del Distrito Federal: Milpa Alta, Xochimilco, Tlalpan, Magdalena Contreras, Cuajimalpa e Iztapalapa. En los resolutivos aprobados se refieren, entre otras cuestiones de importancia, a la “construcción de la autonomía de los pueblos indígenas del Anáhuac y los Acuerdos de San Andrés” y al reconocimiento, por parte de las legislaturas estatales y federales, del “derecho consuetudinario de uso y costumbres que rige diversos de la organización social, política y agraria de los pueblos originarios del Anáhuac”.<sup>11</sup>

A partir de estos movimientos surge el reconocimiento de pueblos originarios, y una de las delegaciones conformada por éstos es la Delegación Xochimilco.

---

<sup>10</sup> Medina H. Andrés, “Los pueblos originarios del sur del Distrito Federal: una primera mirada etnográfica”. En, Medina (coord.), *La memoria negada de la ciudad de México: sus pueblos originarios*. Ed. UNAM, UACM. México, 2007, pp.17.

<sup>11</sup>Medina H. Andrés, “Los pueblos originarios del sur del Distrito Federal: una primera mirada etnográfica”. En, Medina (coord.), *La memoria negada de la ciudad de México: sus pueblos originarios*. Ed. UNAM, UACM. México, 2007, pp.20.

A continuación presentaré algunos antecedentes históricos que dan cuenta de la existencia de estos pueblos como pueblos originarios que habitaban esta región de lo que hoy es la Ciudad de México, antes de la llegada de los españoles.

## **2.2 Algunos antecedentes históricos acerca de Xochimilco “Pueblo Originario”.**

Retomando el trabajo de Peralta y Rojas (1992). Los Xochimilcas formaron parte de las siete tribus nahutlacas y fueron los primeros en llegar al valle de México, su paso fue por lo que hoy se conoce como Tlacotenco, Santa Ana y Milpa Alta hasta asentarse en el cerro del Cuhailama ubicado en el pueblo de Santa Cruz Acalpixca en donde se establecieron, establecidos los Xochimilcas fue necesario conformar una organización política y económica que permitiera la defensa y subsistencia de sus habitantes como también crear una identidad de grupo a través de la religión de las relaciones de parentesco y de una cultura propia.

Los Xochimilcas fueron los primeros en rendir culto a Dioses entre los cuales destacan Nahualpilli, Centeotly Chantico patrona del gremio de los talladores de piedra. (Actualmente en el cerro Cuhailama, se pueden apreciar el camino de figuras que son piedras talladas mostrando imágenes de los diferentes dioses a los que se les rendía culto).

Desde el año 1376 d. C. los Xochimilcas estuvieron en guerra permanentemente con los aztecas o mexicas, que finalmente los conquistaron en el año 1430 d. C. Aquellos pobladores dedicados a la agricultura, fundaron su señorío con Acatonallo, su primer gobernante, quien dispuso intensificar el cultivo de las tierras altas, y propone sobreponer las chinampas en la zona lacustre del valle, produciendo maíz, frijol, chile, calabazas y otros cultivos.

Durante el reinado de Tzalpoyotzin, los Xochimilcas y ya vencidos por los mexicas, para evitar más destrucción, saqueo y muerte, ofrecieron vasallaje a los

mexicas. Los Xochimilcas son obligados a construir, de piedra y tierra, la calzada que unía a los dos señoríos (hoy calzada de Tlalpan), y los puentes para cruzar las acequias.

Durante el reinado de, Ahuizotl concede a los xochimilcas la libertad de su señorío y a partir de este momento, Xochimilco y Tenochtitlan conviven en paz, se ayudan y comercian entre ellos libremente. En el mandato de Moctezuma Xocoyotzin los sabios chililicos presagiaron la llegada de los hombres blancos que acabarían con el poderío mexica.

Hernán Cortés y sus ejércitos entran a Xochimilco el 16 de abril de 1521. Consumada la conquista de Tenochtitlan, e iniciada la evangelización por parte de los misioneros españoles, Apochquiyauhtzin, último gobernante xochimilca, fue bautizado con el nombre de Luís Cortés Cerón de Alvarado el 6 de junio de 1522, y se le permitió seguir gobernando a su pueblo bajo el mandato de los conquistadores.

La labor evangelizadora fue iniciada en Xochimilco por Fray Martín de Valencia con la ayuda de otros frailes: Alfonso Paz Monterrey, Juan de Nozarmendia, Juan Lazcano, Cristóbal de Zea, Gregorio Basurto, Pedro de Gante, Francisco de Gamboa, Francisco Soto, Juan de Gaona, Bernardino de Sahagún (quien traduce el catecismo y la vida de San Bernardino de Siena al nahuatl) y Francisco Bautista. Los frailes son los encargados de darles un nombre de algún santo a los pueblos que comenzaban a definir su territorio.

La construcción del convento franciscano acontece entre 1534 y 1579. durante la época colonial, la orden franciscana trabajo intensamente en Xochimilco, donde fundaron la capilla de San Pedro, la iglesia y el convento de San Bernardino de Siena, el hospital de la Concepción Tlacoapa y la primera escuela de Teología, Artes y Oficios.



12

Por haber aceptado aparentemente el cristianismo, a los Xochimilcas se les permitió conservar algunas de sus tradiciones locales y su identidad como pueblo. La población continuó siendo mayoritariamente indígena, por lo que la intervención de los hijos, nietos y descendientes de los nativos, facilitó el control de los barrios y los pueblos dependientes de esta cabecera.

En toda la etapa insurgente, hasta consumarse la independencia en 1821, Xochimilco estuvo construyendo para lograr el triunfo contra los realistas y el Gobierno colonial.

A mediados de 1911 los primeros zapatistas llegaron a Milpa Alta y después a Xochimilco, y el 7 de Septiembre de ese año incendiaron Nativitas y San Lucas, permaneciendo allí y bajando en grupos a Xochimilco sin atacar a nadie. Así permanecieron hasta el 21 de mayo de 1912 en que ya pertrechados y en mayor número tomaron la ciudad quemando la parte sur hasta la calle Nezahualcoyotl donde hicieron su cuartel. La ocupación de los zapatistas se extendió hasta Tepalcatlalpan y Xochitepec.

---

<sup>12</sup> Iglesia de San Bernardino de Siena. Xochimilco, D.F. en: "Recorre las iglesias de Xochimilco."  
<http://blog.seccionamarilla.com.mx/wp-content/uploads/2016/02/recorre-las-iglesias-de-xochimilco.jpg>

En Diciembre de 1914, tuvo lugar en Xochimilco el histórico encuentro entre Francisco Villa y Emiliano Zapata, para firmar la alianza conocida como el “Pacto de Xochimilco” (El Pacto de Xochimilco es la alianza formal entre Emiliano Zapata y Pancho Villa, ocurrido el 4 de diciembre de 1914, este encuentro hizo que fuera posible la toma de la Ciudad de México por parte de los revolucionarios).

Por tal motivo, el 15 de enero de 1929 es nombrado como primer Delegado el señor Pablo Rosas Velasco, y es hasta 1931 que se da a Xochimilco su actual definición geográfica.

A principios del siglo XX, Xochimilco experimento los efectos del modernismo, sin embargo en el año de 1990 el presidente de México, Porfirio Díaz, giro órdenes para llevarse el agua de los manantiales de Xochimilco por medio de un acueducto que abastecería a las colonias recién creadas como la Guerrero, Chopo, Juárez, Roma, Condesa, entre otras. También se impulsó la construcción de la vía de tranvías eléctricos, una de las líneas iba desde el centro de Xochimilco hasta la ciudad de México, con el paso del tiempo se ha ido modificando y actualizando y hasta hoy en día da servicio el tren ligero siendo de gran utilidad para el traslado de los habitantes de Xochimilco así como la demás gente que visita Xochimilco.

### **2.3 Procesos identitarios y culturales en los Pueblos Originarios.**

Con base en las investigaciones realizadas sobre lo que se ha denominado pueblos originarios de la Ciudad de México o del Valle de Anáhuac, se ha señalado que existen algunos puntos clave que hacen ser a un pueblo originario y que por lo tanto definen su identidad.

Es importante conocer como primera instancia el concepto de “identidad”, donde Giménez (2007), nos dice que la identidad, tiene que ver con la idea que tenemos acerca de quiénes somos y quiénes son los otros, es decir, con la representación

que tenemos de nosotros mismos en relación con los demás. Implica por lo tanto, hacer comparaciones entre las gentes para encontrar semejanzas y diferencias entre las mismas.

Se dice que la cultura y la identidad van de la mano, debido a que las identidades se conforman a partir de las diferentes culturas a las que se pertenece. Siguiendo a Giménez (2007), la cultura es la organización social del sentido, interiorizado de modo relativamente estable por los sujetos en forma de esquemas o de representaciones compartidas y objetivado en formas simbólicas; todo ello en contextos históricamente específicos y socialmente estructurados.

El término “ciudadanía” ejerce un papel importante dentro de la sociedad ya que remite a los derechos y obligaciones de los ciudadanos, así como muestra la pertenencia identitaria de los pueblos, lo que se quiere decir; siguiendo a Portal (2011) es que el pueblo sea reconocido por el gobierno, con sus leyes e instituciones y que también deben de tener sus derechos, seguridad social y la acreditación de pertenencia.

Esto se traduce, en primer lugar, en la ampliación del sistema de los derechos formales de las personas, políticos, económicos, sociales y culturales, pero además en el desarrollo de los contenidos reales de tales derechos, mediante la formulación de las políticas públicas que los pongan en vigencia.<sup>13</sup>

Como se ha mencionado, en 1996 se realizó el primer foro de Pueblos Originarios y Migrantes Indígenas del Anáhuac, en el que uno de los puntos que resalta y hace particular a un Originario son sus formas tradicionales de organización, de sus territorios y de sus recursos naturales. A lo largo del tiempo algunos autores

---

<sup>13</sup>Portal María A. “Pueblos Urbanos: entorno conceptual y ruta metodológica”. En: *Pueblos Urbanos identidad, ciudadanía y territorio en la ciudad de México*. Lucía Álvarez Enríquez, (Coord.). Editorial Porrúa, Universidad Nacional Autónoma de México. Primera edición, 2011. p.394.

como Portal (2011) han indagado en este tema por lo que se ha llegado a siete criterios importantes que definen las identidades de los denominados pueblos originarios del Anáhuac:

a.- Tienen un origen prehispánico reconocido.

b.- Conserva el nombre que les fue asignado durante la colonia, compuesto por el nombre de un santo o santa patrona y un nombre náhuatl; aunque hay algunos casos en el que solo conservan uno u otro.

c.- Mantienen un vínculo con la tierra y el control sobre sus territorios y los recursos naturales

d.- Reproducen un sistema festivo centrado en las fiestas patronales y la organización a partir del sistema de cargo.

e.- Mantienen estructuras de parentesco consolidadas.

f.-Tienen un panteón sobre el que conservan control administrativo.

g.- Reproducen un patrón de asentamiento urbano particular caracterizado por un centro marcado por una plaza a la que rodean, principalmente, la iglesia, edificios administrativos y comercios.

Otros puntos que definirán a un Pueblo Originario, siguiendo con Portal (2011) es el tiempo y espacio. El tiempo se puede entender como la historia con un orden cronológico en ciclos y el espacio como una red de vínculos que se establece dentro de un grupo social (prácticas sociales), estos dos trabajando al mismo tiempo pero ocupando cada uno un lugar. Y dentro de ellos encontramos que el pueblo originario está conformado por familias “originarias” que de generación en generación han conservado apellidos que van formando las redes de parentesco, de la misma forma van heredando las tierras las cuales muchas de las veces son el sustento de las familias.



Dentro del pueblo es muy fácil encontrar que cada uno cuenta con iglesia, plaza cívica y un panteón, sin dejar a un lado los elementos que incorpora la modernidad como son tiendas de autoservicio, casas departamentales, etc. Y no se puede eliminar las festividades religiosas y cívicas que son organizadas por el mismo pueblo generando el compadrazgo. Sin embargo estas festividades dan pie a lazos entre un pueblo y otro.

De esta forma y partiendo de los puntos ya mencionados, es como se va generando la identidad de sí mismos. "La identidad no es un objeto, es un proceso cambiante que se recrea a través de la memoria de individuos y grupos y es siempre relativo"; retomando a Portal (2011, pp.10) el proceso identitario lo podemos encontrar en dos planos: el individual lo que se va construyendo individualmente lo que nos hace ser diferente nuestras vivencias individuales, y por otro lado el plano social, partiendo de nuestra cultura en particular de nuestra sociedad como pueblo.

Desde esta perspectiva la identidad de una persona depende primordialmente de la identidad que su grupo social le proporciona. Así, la identidad parece ser, en primer lugar y sobre todo, una pertenencia. Es decir, cuando una persona pertenece a un grupo o colectivo adquiere la identidad de éste y desarrolla los aspectos específicos que el grupo le permite. Esto no significa que en la formación de la identidad social no influyan aspectos individuales, indudablemente lo hacen. Sin embargo, en relación a este punto, se hace especialmente importante destacar que al hacer referencia a "aspectos individuales" no se está aludiendo a factores biológicos, genético o a elementos correspondientes a una supuesta "naturaleza humana". La asignación individual que repercute en la formación de la identidad a través de los procesos de interacción, tiene que ver con la conciencia que la persona adquiere sobre sí misma y que a su vez repercute en su propia determinación. La identidad es

producto de la sociedad y al mismo tiempo producto de la propia acción del individuo.<sup>14</sup>

De esta forma nos queda más claro qué términos se tomaron para poder decir cuál es un pueblo originario, por lo tanto el pueblo de Santa Cruz Acalpixca y San Gregorio Atlapulco cuentan con los elementos ya que son reconocidos por las leyes, instituciones y por la misma sociedad, y de principio cuentan con el nombre de un Santo y el nombre en náhuatl. Sin mencionar que son ricos en tradiciones culturales que devienen desde antes del asentamiento de la Ciudad de México, con formas de organización vecinal comunitaria, y cada uno de ellos con sus cualidades particulares. También es importante el aspecto que la misma gente que los habita se siente orgullosa y mantiene sus costumbres de generación en generación. En otros términos su identidad está presente en distintas prácticas socioculturales ya que los habitantes, a pesar de que han perdido algunos aspectos -como es la lengua nativa, el náhuatl, o la vestimenta que sus antepasados portaban (los pueblos originarios son preexistentes a la condición urbana actual)-, reconocen que existen otros elementos que los hacen ser pueblos originarios.

#### **2.4 Contexto comunitario: Xochimilco (tierra sembrada de flores)**

Xochimilco, localidad ubicada al sur del Valle de México, a 23 km del centro de la capital mexicana. En la actualidad, constituye la tercera delegación política del Distrito Federal en cuanto a extensión y colinda al norte con los territorios de Coyoacán e Iztapalapa; al oriente con Tláhuac; al sur con Milpa Alta; y al poniente con Tlalpan.

---

<sup>14</sup>Castillo Vergara, María I. e Isabel Piper S. "Jóvenes y procesos migratorios: nosotros perdimos la patria, ¿quedara siempre esa ausencia?", Santiago de Chile, Junio 1996.

Latitud	19° 16' N	
Longitud	99° 6' O	
Altitud	2,240 msnm	
Población total, 2010	415,007	
Viviendas particulares, 2010	102,750	

INEGI. Censo de Población y Vivienda. 2010.<sup>15</sup>

En un Documento sobre Xochimilco, material que se encuentra en la Casa de la Cultura de Xochimilco, los autores del mismo, Peralta y Rojas (1992), señalan:

Xochimilco está conformado por 14 pueblos originarios: San Andrés Ahuayucan, San Francisco Tlalnepantla, San Gregorio Atlapulco, San Lorenzo Atemoaya, San Lucas Xochimanca, San Luis Tlaxialtemalco, San Mateo Xalpa, Santa Cecilia Tepetlapa, Santa Cruz Acalpixca, Santa Cruz Xochitepec, Santa María Nativitas, Santa María Tepepan, Santiago Tepalcatlalpan y Santiago Tulyehualco, que conservan muchos rasgos de su cultura tradicional y herencia indígena, a pesar del avance de la urbanización. Son espacios tradicionales e históricos de Xochimilco que preservan un gran número de fiestas y tradiciones propias de esa región. Algunos pueblos se ubican a lo largo de la carretera a Tulyehualco, como son San Gregorio Atlapulco, San Luis Tlaxialtemalco, Santa Cruz Acalpixca y Santiago Tulyehualco. La zona norte de Xochimilco se encuentra plenamente integrada a la mancha urbana de la Ciudad de México, y en ella se encuentran algunas zonas industriales y de servicios que constituyen parte importante de la vida

---

<sup>15</sup> INEGI. Censo de Población y Vivienda 2010 en:  
<http://secure.iedf.org.mx/screc2010/img/delegaciones/images-850/dele-13.jpg>

económica de la delegación. Por otro lado, las montañas del sur y la zona lacustre del centro forman parte de una importante reserva natural como son las chinampas del Distrito Federal.<sup>16</sup>

De esta forma cada uno de los pueblos que conforman la delegación Xochimilco, hacen de éste, un lugar maravilloso lleno de áreas verdes, rico en tradiciones, costumbres y de una gran historia, por lo que fue nombrado patrimonio cultural de la humanidad.

#### **2.4.1 Xochimilco en la actualidad.**

Hoy en día, Xochimilco se divide en 18 barrios; El Rosario, Santa Crucita, Caltongo, San Lorenzo, San Diego, La Asunción, San Juan, San Antonio, Belem, San Cristóbal, San Esteban, La Santísima, La Guadalupita, La Concepción Tlacoapa, San Marcos y Xaltocan; 14 pueblos: Xochimilco se forma además por 45 colonia y 20 unidades habitacionales. Cada uno de estos lugares son mágicos y antiguos por lo tanto forman parte de la magnífica historia de Xochimilco.

Xochimilco es un lugar lleno de cultura donde podemos encontrar desde sus paisajes naturales como son sus chinampas, sus cerros que forman parte de la cuenca del Anáhuac, sus iglesias y capillas que conforman su creyente religión que predomina siendo la religión Católica y teniendo como imagen principal al Niño pan; no podemos dejar a un lado sus museos arqueológicos donde se exponen piezas encontradas como son figuras y herramientas prehispánicas, armas de fuego que fueron utilizadas durante la revolución o entierros funerarios primarios indirectos. Un atractivo más que ofrece Xochimilco es el Museo Dolores Olmedo Patiño, ubicado en lo que fuera la Hacienda La Noria. Exhibe una importante colección de obras de renombrados artistas como Diego Rivera, Frida Kahlo y Angelina Beloff; junto con más de 600 objetos prehispánicos y piezas talladas en madera. Por todos estos motivos y con el objetivo de rescatar y de

---

<sup>16</sup> Peralta Araceli, Rojas Jorge. "Xochimilco y sus monumentos históricos". ed. S, C. Venustiano Carranza. Instituto Nacional de Antropología e Historia. 1,066000 México, D.F.1992 p.116.

preservar sus recursos, la FAO (Organización Mundial para la alimentación y la Agricultura de las Naciones Unidas) tomó bajo protección, a partir de 1986 la zona rural y lacustre de Xochimilco. Al año siguiente, el 11 de diciembre Xochimilco fue declarado “Patrimonio Cultural de la Humanidad” por la UNESCO. La entrega oficial del Pergamino se hizo en el años 2002. Así, las chinampas, en conjunto con las trajineras y la venta de plantas de ornato conforman el principal atractivo turístico de esta comunidad.

Actualmente se realizan importantes obras para rescata el equilibrio ecológico regional, dando tratamiento a las aguas que nutren los canales, recuperando paulatinamente para el cultivo de las chinampas y restituyendo la belleza del paisaje que es mundialmente conocido.



FOTO 2. PRADO OSCAR, CANAL DE CALTONGO, 08 DE JUNIO 2004.\*



FOTO 3. LEYVA ALBERTO, EMBARCADERO NUEVO NATIVITAS. 23 DE MARZO 2012.\*

\*Foto 2. Autor: Prado Oscar, “Canal de Caltongo, paseo rumbo a la Isla de las Muñecas”. 08 de Junio 2004.

\*Foto 3. Autor: Leyva Alberto, “Embarcadero Nuevo Nativitas”. 23 de Marzo 2012. Se realiza este paseo familiar con motivo del cumpleaños de la abuelita.

Por todo esto, los vestigios prehispánicos, los monumentos coloniales, los museos, las chinampas, los embarcaderos turísticos; los bosques y los parques, hacen de Xochimilco unos de los puntos turísticos reconocidos a nivel nacional e internacional.

Por otra parte, como lo indica Peralta (1992), a pesar de que Xochimilco no ha escapado al ritmo de crecimiento y celeridad característicos de la Ciudad de México, su vida está todavía centrada en las formas tradicionales de organización social y religiosa, las cuales se observan en actos cívicos-culturales. Las fiestas religiosas se organizan por mayordomías, un ejemplo de ello son los mayordomos del Niño pan, quienes lo solicitan con más de treinta años de anticipación (La mayordomía es una forma de organización que se originó en la época de la Colonia). El calendario de fiestas es muy extenso; algunas coinciden con el resto del país, pero también existen otras fiestas propias de Xochimilco como son: la feria de la alegría y el olivo, en febrero; la feria de la nieve, durante Semana Santa (ambas en Santiago Tulyehualco). También se tiene la feria del dulce cristalizado, con fecha variable, se celebra en Santa Cruz Acalpixca; en Santiago Tepalcatlalpan se celebra la feria del maíz y la tortilla, también con fechas variables. En los últimos años se han incorporado otras ferias como la del Conejo, de la Nochebuena, etc.

#### **2.4.2 Caracterización del pueblo de Santa Cruz Acalpixca.**

Acalpixca pueblo originario, Acalpixca: palabra náhuatl que significa “El cuidador de canoas” o “El lugar donde se cuidan las canoas”, cuyos orígenes se remontan a la mítica peregrinación de las siete tribus nahuatlacas que salieron de Aztlán en busca de un lugar propio para habitar encontrando a su paso un inmenso lago.

Cuenta con una población de 10,493 habitantes; 5,068 hombres y 5,387 mujeres (INEGI, 2010).

Los habitantes de este lugar se dedicaban a la agricultura de temporada, pero ante una creciente población inicia la construcción de chinampas sobre el lago, es decir islas artificiales para el cultivo .

Además de la actividad agrícola, los habitantes de Acalpixca conocían el arte del labrado de piedras por lo que también rendían culto a los dioses Nahualpilli, papaloxauatl y tlapapalo. Durante la Colonia, Santa Cruz se dividió en ocho barrios: Tetitla, Tepanco, Espiñaco, Tejomulco, Ahualapa, Huacaltitla, Ojo de agua y el centro.

Para la década de los 60' el paisaje rural se transforma ante el crecimiento de la Ciudad de México. Pues con la urbanización vino el abandono de la agricultura y con ello la pérdida del modo de vida campesino, así como la desecación de los ojos de agua que se encontraban dentro del pueblo y la perforación de pozos. Es construido en el centro del pueblo un edificio que alberga la coordinación auxiliar, los jardines cambian de ubicación, se instala un kiosco, se pavimentan las calles principales del pueblo, es construida la carretera Xochimilco-Tulyehualco.

Por lo que hoy, Santa Cruz Acalpixca, tiene una imagen más urbana que rural. Sus habitantes a pesar de estar inmersos en una avasalladora modernidad, han logrado mantener su idiosincrasia como pueblo originario del Distrito Federal.

La historia del dulce cristalizado la podríamos sintetizar en las siguientes etapas: Prehispánica. Desde antaño los pueblos precolombinos preparaban algunos dulces, mezclando frutas, miel y semillas. De la combinación de ingredientes como: cacao, miel y amaranto surgieron dulces como el pinole y la alegría.

La época colonial en este pueblo estuvo marcada por la introducción de la caña azúcar y la leche de vaca. Con la utilización de estos ingredientes, nuestros antepasados crearon confites, dulces, conservas, mermeladas y una gran variedad de jaleas.

Durante esta etapa, las congregaciones religiosas femeninas como las principales productoras de dulces, reproduciendo las recetas europeas con algunas

modificaciones hechas por ellas, con base en frutos e ingrediente recién descubiertos <sup>17</sup>

Una de las formas a través de las cuales se difundieron las recetas fue por la práctica y transmisión de conocimiento de generación en generación.

Actualmente, los pobladores de Acalpixca en su gran mayoría, se dedican a la



Foto 4. LEYVA P. VIRIDIANA. *DULCERO DE SANTA CRUZ ACALPIXCA, XOCHIMILCO, 2010.\**

elaboración del dulce cristalizado, este como actividad económica. Los lugareños venden este producto en establecimientos o en canastas adornadas con papel china y celofán recorriendo parques y calles de la ciudad o en otros estados.

Foto 4. Autor: Leyva P. Viridiana. "Dulcero de Santa Cruz Acalpixca, Xochimilco", 2010.

En el mes de julio se lleva a cabo dentro del pueblo, una feria dedicada a la venta y promoción del dulce cristalizado, en donde podemos encontrar productos como son: la cocada, higo, calabaza, chilacayote, palanqueta de pepita, cacahuete, almendra, nuez, a las que se le añaden exóticas preparaciones como tuna, nopal, zanahoria o chile relleno cristalizado entre otras. La elaboración y venta del dulce cristalizado es una de las actividades características de Santa Cruz Acalpixca, pero no podemos dejar a un lado sus fiestas patronales que es todo un ritual, la fiesta que se lleva a cabo el 3 de mayo de cada año, ya que a pesar de que es una fiesta católica donde se celebra a la Santa Cruz, también se basa en el calendario agrícola, este calendario, nos ayuda a saber desde que día se puede comenzar a trabajar las tierras fértiles para poder sembrar las semillas que hasta el mes de septiembre se podrán cosechar.

---

<sup>17</sup> Mora V. Teresa .Los Pueblos Originarios de la Ciudad de México. Instituto Nacional de Antropología e Historia, México 2007, p.28.



Otra actividad religiosa del pueblo son las mandas donde los pobladores de Santa Cruz llevan algún presente como son frutas, flores, castillos de fuegos artificiales, etc. a otros pueblos como al pueblo de San Bartolo de la delegación Milpa Alta, al señor de Chalma en el Estado de México o con el barrio de Xaltocan en Xochimilco. El pueblo de Acapulxca, ofrece una misa en su iglesia en honor a la Virgen de los Dolores y al termino se realiza la velación donde dan tamales y atole a toda persona que acompañe al rosario en casa de los mayordomos, esta misa se realiza el viernes previo a la feria en Xaltocan, el día domingo se llevan las ruedas en una peregrinación junto con la Virgen De los Dolores, esta fiesta se da en el mes de febrero, y para el lunes después de la feria, en Acapulxca se realiza una misa, al término de ella se queman los toritos que son de cuetes, las festividades terminan hasta el miércoles de ceniza y se realiza en Ameca meca.



Foto 5. Autor: Leyva M.A. "Peregrinación de la Virgen de los Dolores". Febrero 2017. El pueblo de Acapulxca realiza la peregrinación llevando a la Virgen acompañada de banda de viento y las ruedas que formaran el castillo de fuegos artificiales que se quemara al término de la misa.

### **2.4.3 Caracterización del pueblo de San Gregorio Atlapulco.**

El nombre del pueblo de San Gregorio Atlapulco se conforma por un nombre de un santo patrón que le fue asignado durante la época Colonial y una palabra en Nahuatl que describe el lugar.

San Gregorio Magno quien es un Santo, Doctor y Papa de la Iglesia Católica, el nombre fue designado al pueblo poco después de la invasión y conquista Española.

Atlapulco “lugar que está metido dentro del agua” del Nahuatl atl (agua) o entre dos cerros donde se hunde algo en el agua”.

Dentro de sus antecedentes históricos, sociales y culturales, encontramos que dichos habitantes son descendientes de los nahuas. Por otra parte, su lengua materna fue el náhuatl, sin embargo a través del tiempo se ha dejado de hablar. Cabe mencionar que a lo largo del tiempo se han dado las migraciones, con esto se quiere decir que durante algunos años, los inmigrantes pertenecientes de Hueyapan, Puebla, se han asentado en San Gregorio, formando familias. Entre estas dos culturas, las personas que son de Hueyapan tienen sus propias costumbres y su lengua materna que es el Nahuatl, lo hablan entre ellos intercalando el castellano, por tal motivo, los nativos de San Gregorio lo han ido adquiriendo mínimamente pero ya se comienza hablar.

El pueblo de San Gregorio Atlapulco, políticamente es un pueblo perteneciente a la delegación Xochimilco, Distrito Federal, se compone de 2798 hombres, 2757 mujeres, que hacen un total de 5 555 habitantes (INEGI, 2010).

Tiene por límites: al norte el cruce del ex canal de Chalco; al sur el volcán del Teutli, al este con Tulyehualco y al oeste con terrenos de Santa Cruz Acalpixca. Atlapulco, actualmente tiene 25 barrios, los que se nombran a continuación: San Juan Minas, San Juan Moyotepec, La Concepción, La Asunción, San Martín

Caballero, San Antonio de Padua, La Guadalupita, San Francisco, Atenco, Calvario, La Cruz, San Andrés, Los Reyes, San Juan Diego, San Sebastián, San José Chapa, San Miguel, La Soledad, Arco de Belén y Caltongo.

San Gregorio es uno de los pueblos que cuenta con una gran cantidad de chinampas en uso; la mayoría de sus pobladores se dedican a la chinampa en donde siembran verduras como: diferentes tipos de lechuga, verdolaga, rábanos, cebolla, espinaca, acelgas, cilantro, etc. que les sirve como sustento económico ya que las venden a la central de abastos sur, por lo regular, también la venden en los mercados de los pueblos cercanos y para consumo propio.

Como todo pueblo de la delegación Xochimilco, una de sus tradiciones más fuertes es la feria del Santo Patrono San Gregorio Magno, que se celebra el 12 de marzo de cada año, es una feria que dura 8 días. El evento se realiza de forma grande ya que la mayoría de los habitantes del pueblo son muy unidos y cooperan para la banda de la iglesia, el castillo, y el baile en la noche durante toda la semana.

Los vaqueritos es una danza muy propia del pueblo. La característica central en la ejecución de esta danza, es la captura de un toro, el cual lleva cargando sobre los hombros uno de los danzantes; el animal puede ser construido de piel, tela o cartón. El total de los danzantes se dividen para formar dos cuadrillas, las cuales desarrollan un dialogo chusco al mismo tiempo que el “caporal” y el “toro” llevan a cabo la escena de la captura. Existen versiones de esta danza a la que se le agregan dos personajes, un “amo” y un “mayordomo”, quienes lucen su arrogancia con vestimenta de dueños de hacienda del siglo XIX, estos personajes cargan un látigo con el cual someten al toro, el resto de los danzantes portan bastones y machetes, los cuales simulan montar al mismo tiempo que desarrollan un zapateado, haciendo sonar las espuelas. El ritmo musical se encuentra a cargo de un violín y una guitarra, el cual es acentuado por el zapateado con las espuelas de los

danzantes. Los movimientos de la danza son definidos por la música de son, la búsqueda del toro, la toreada y la repartición, entre algunos otros.<sup>18</sup>



FOTO 6. Autor: LEYVA VIRIDIANA. DANZA DE LOS VAQUERITOS SAN GREGORIO ATLAPULCO. 12 MARZO 2017.\*

Foto 6. Autor: Leyva Viridiana. Danza de los Vaqueritos San Gregorio Atlapulco. 12 Marzo 2017

## 2.5 Acercamiento conceptual al tema jóvenes.

Entre los temas focos de interés que conforman este trabajo se encuentra la relación con los jóvenes; específicamente los estudiantes de las secundarias Dr. Alfonso Pruneda N.31 y Ocelotl N.290, por lo tanto es necesario señalar lo que entendemos por ser “joven” dentro de nuestra cultura.

Es complicado definir qué es ser joven ya que entran diversas formas de pensar en su relación con los otros, sin embargo, en nuestra sociedad el ser joven es nombrado por las instituciones que nos rodean, ya que por ejemplo, en las escuelas los grados están determinados por la edad de las personas.

---

<sup>18</sup>Destino veracruzano, magia y encanto. Danza de los Vaqueros. En: <http://www.destinoveracruz.com/danzas/danza-de-los-vaqueros.php>, consultada junio 2017.

En términos generales puede afirmarse que en la actualidad, dentro de los criterios empleados por los investigadores que trabajan el tema de los jóvenes indígenas, hay dos tendencias, según Pérez (2011), para establecer quién es y quién no es joven:

a) Quienes asumen un criterio preestablecido, generalmente asociado a un rango de edad,

b) Quienes parten de la indagación de si dentro del grupo cultural estudiado existe o no cierta noción para marcar dicho sector de población que pudiera equipararse a la de joven.<sup>19</sup>

#### *Los jóvenes identificados por rango de edad*

Siguiendo la investigación de Pérez (2011) la primera tendencia empleada con frecuencia rangos de edad para definir quiénes son los jóvenes indígenas, ya sea que retomen los criterios generados por ciertas instituciones o que marquen su propio rango, de acuerdo con su criterio, interés o posibilidad. Si se estudia a todos los jóvenes indígenas del país, es común que recurran a los rangos censales (de 15 a 29 años), o los del Instituto Nacional de la Juventud. Si se trabaja con secundarias, se establece el rango de 12 a 14 años; si se habla de bachilleratos, se utiliza un rango de los 15 a los 18 años, y si se investiga salud reproductiva, tal vez se tome un rango de edad más amplio, que vaya de los 12 a los 30, o a los 40 años.<sup>20</sup>

#### *La noción de jóvenes desde las perspectivas del grupo*

Para otros sectores de la sociedad, el ser joven se da hasta que son padres o madres de familia, porque para ellos es el momento en que las personas tienen

---

<sup>19</sup> Pérez R. Maya, "Retos para la investigación de los jóvenes indígenas". *Alteridades*, vol. 21. Num.42. 2011 pp. 65-75.

<sup>20</sup> Pérez R. Maya. "Retos para la investigación de los jóvenes indígenas". *Alteridades*, vol. 21. Num.42. 2011 pp. 65-75.

un hijo, en ese momento se vuelven adultos. Es confuso, ya que entrevisté a unas personas acerca del tema y sus respuestas fueron las siguientes:

-“Joven” comienza a ser cuando sales de la secundaria que es a los 15 años en adelante y puede ser joven hasta los 30 años, ya después son adultos, aunque se casen y tengan hijos siguen siendo jóvenes.”<sup>21</sup>

-“El ser joven es sinónimo de descarriado, en esa etapa andas como loco por la vida ya que no saben lo que quieren, y todo empieza desde que entras a la secundaria, porque ahí es donde sientes que el mundo te queda chico.”<sup>22</sup>

Revisando algunas definiciones y enfocándonos en esta investigación, trabajé con los jóvenes de Santa Cruz Acalpixca y San Gregorio Atlapulco, que se encontraban estudiando el 3° grado de secundaria y que tenían, al momento en que levanté datos para esta investigación (2011), entre 13-16 años.

El principal motivo por el cual elegí este grado es porque en la etapa en la que se encuentras es donde tienen el conocimiento y perspectiva que ha sido inculcado por sus padres o familiares, lo aprendido de sus profesores, pero sobre todo porque me parece que es el momento en el que ellos comienzan a tomar sus propias definiciones.

---

<sup>21</sup>Entrevista realizada a A.V. Nativo de Santa Cruz Acalpixca.

<sup>22</sup> Entrevista realizada a O.P. Nativo de San Gregorio Atlapulco.

## **CAPÍTULO III. LA PERSPECTIVA DE LOS JÓVENES SOBRE EL SER XOCHIMILCA, DE DOS ESCUELAS SECUNDARIAS DE XOCHIMILCO.**

*La arboleada que se mira en la mera población,  
son árboles que dan vista, a toda nuestra región,  
a lo alto se ve su iglesia, a lo alto se ve su cruz,  
es el orgullo de todo, pueblito de Santa Cruz...*

*(Canción popular de Santa Cruz Acalpixca, autor anónimo)*

En este capítulo se presenta la sistematización y análisis de cada una de las respuestas que los estudiantes de la secundaria No. 290 “Ocelotl” y la secundaria No. 31 Dr. “Alfonso Pruneda” nos dieron en el cuestionario que se les aplicó en el año 2011.

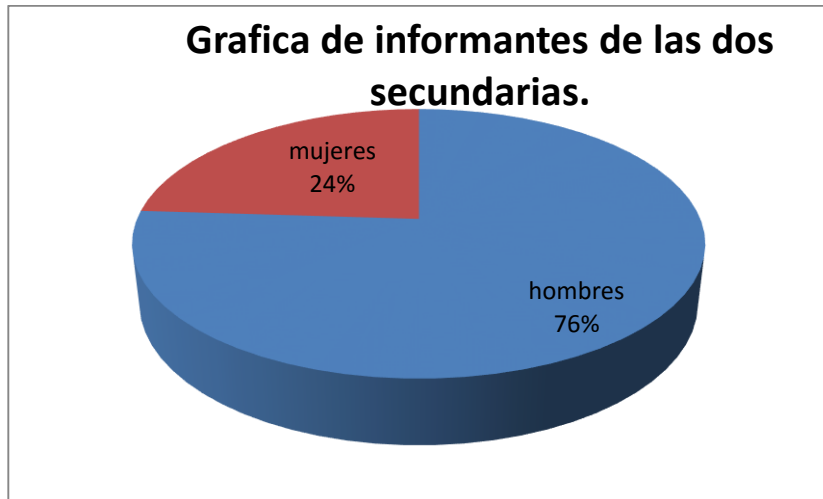
### **3.1 Características generales de los actores que contestaron el cuestionario.**

Rango de edad: 13 a 16 años

Pertenecientes a los pueblos de: San Gregorio Atlapulco y Santa Cruz Acalpixca  
Secundarias: No. 31 Dr. Alfonso Pruneda y No. 290 Ocelotl.

Total de cuestionarios obtenidos: 50

Hombres: 30      Mujeres: 20

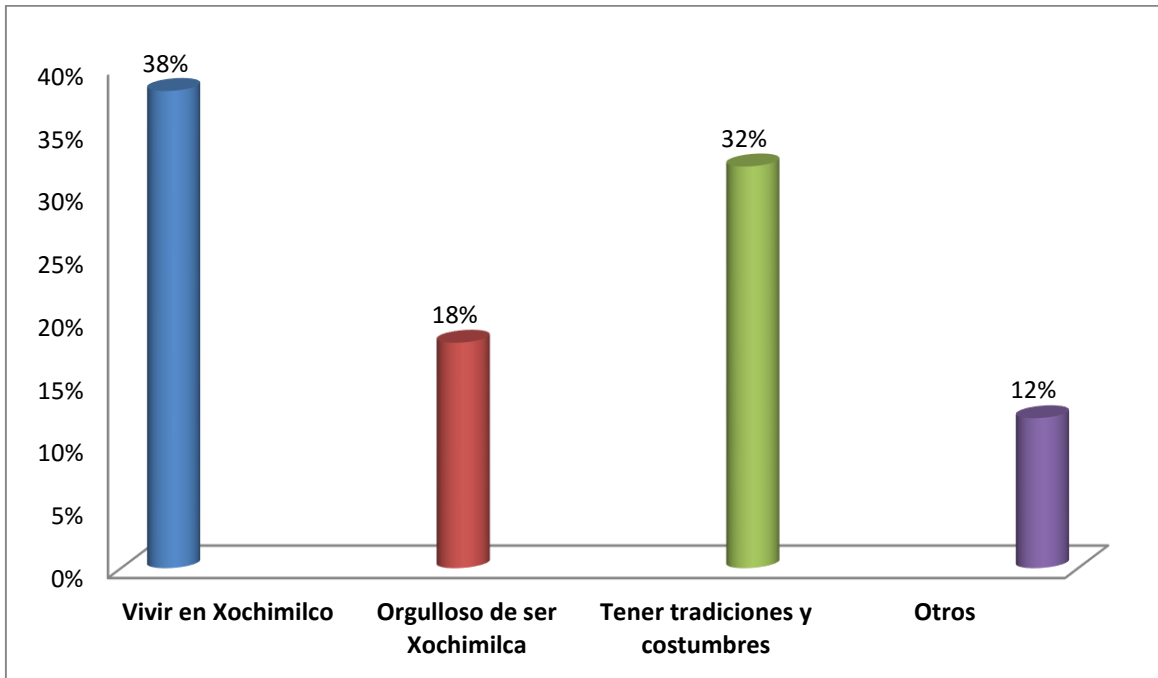


### 3.2 Sistematización de las preguntas.

1.- Para ti ¿qué es ser Xochimilca?

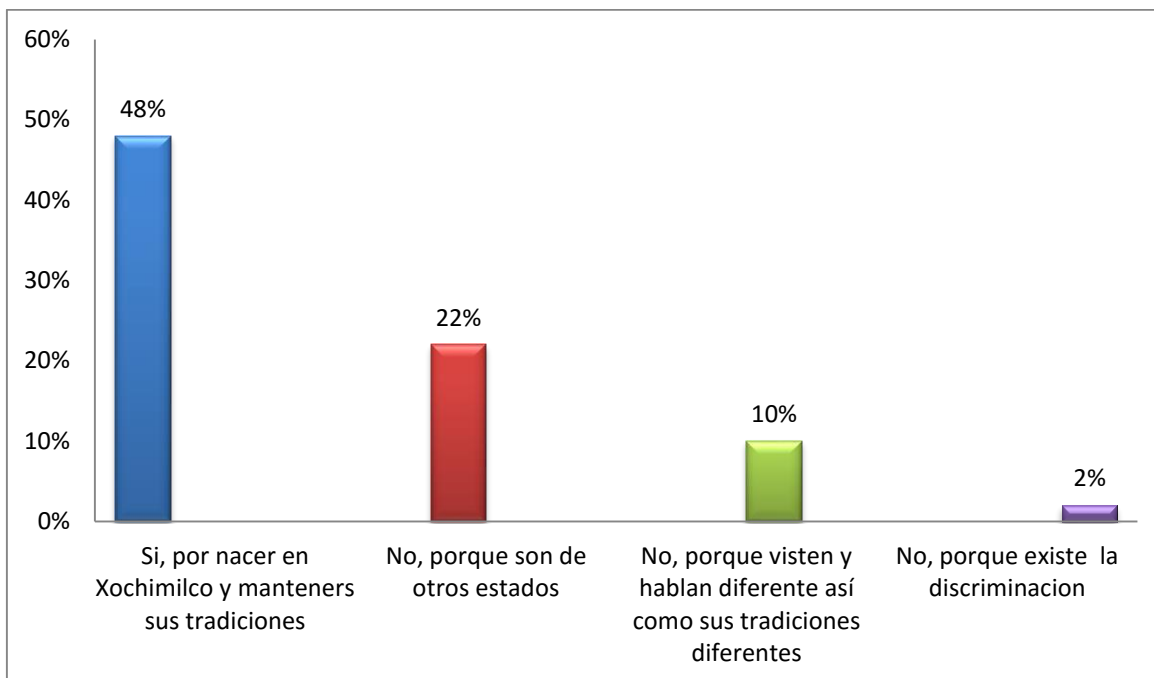
- Vivir en Xochimilco.....38%
- Estar orgulloso de ser Xochimilca.....18%
- Tener tradiciones y costumbres.....32%
- Otros.....12%





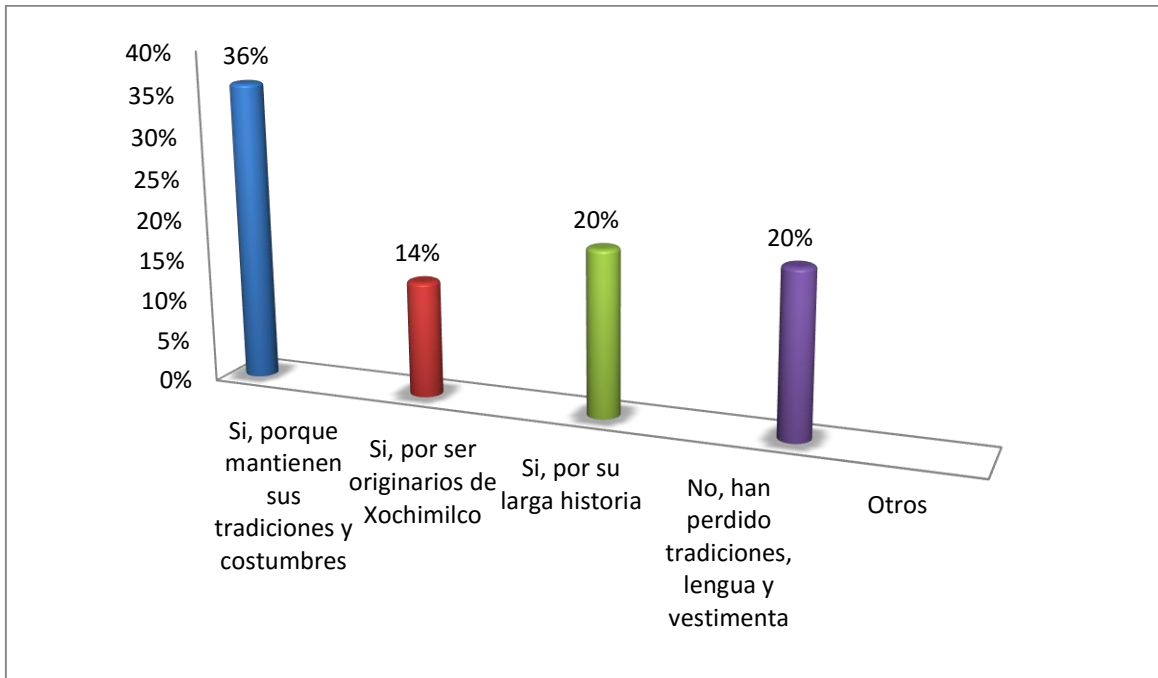
2.- ¿Todos los de Xochimilco son considerados Xochimilcas por igual?

- Sí, porque nacieron en Xochimilco y tienen las mismas tradiciones y costumbres.....48%
- No, porque son de otros Estados.....22%
- No, porque se visten y hablan diferente.....10%
- No, porque existe la discriminación.....2%



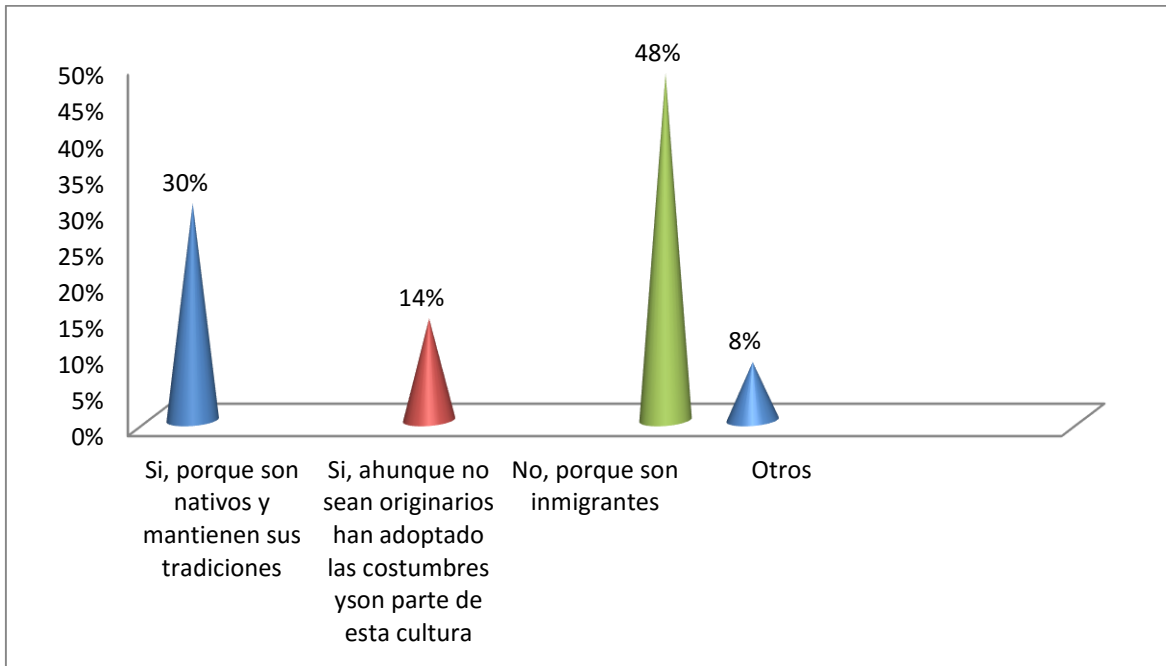
3.- ¿Crees que los que vivimos en San Gregorio o Santa Cruz, podemos definirnos como pueblos originarios?

- Sí, porque mantienen sus costumbres y tradiciones.....36%
- Sí, porque somos originarios de Xochimilco.....14%
- Sí, porque tienen una larga historia.....20%
- No, porque han ido perdiendo sus tradiciones, su vestimenta y sus lengua.....20%
- Otros.....10%



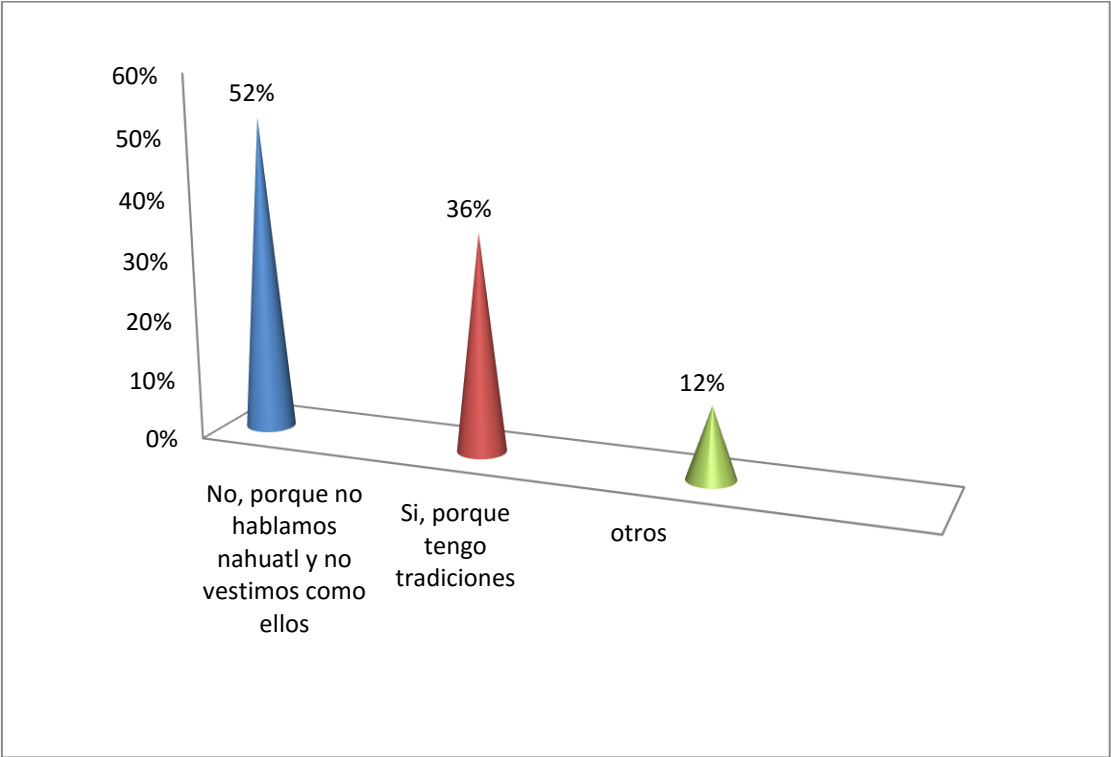
4.- ¿Crees que todos los que viven en Xochimilco son considerados pertenecientes a los pueblos originarios de Xochimilco?

- Sí, porque son nativos de aquí y mantienen sus tradiciones.....30%
- Sí, porque aunque no sean originarios ya adoptaron las costumbres, tradiciones y son parte de esta cultura.....14%
- No, porque son inmigrantes.....48%
- Otros.....8%



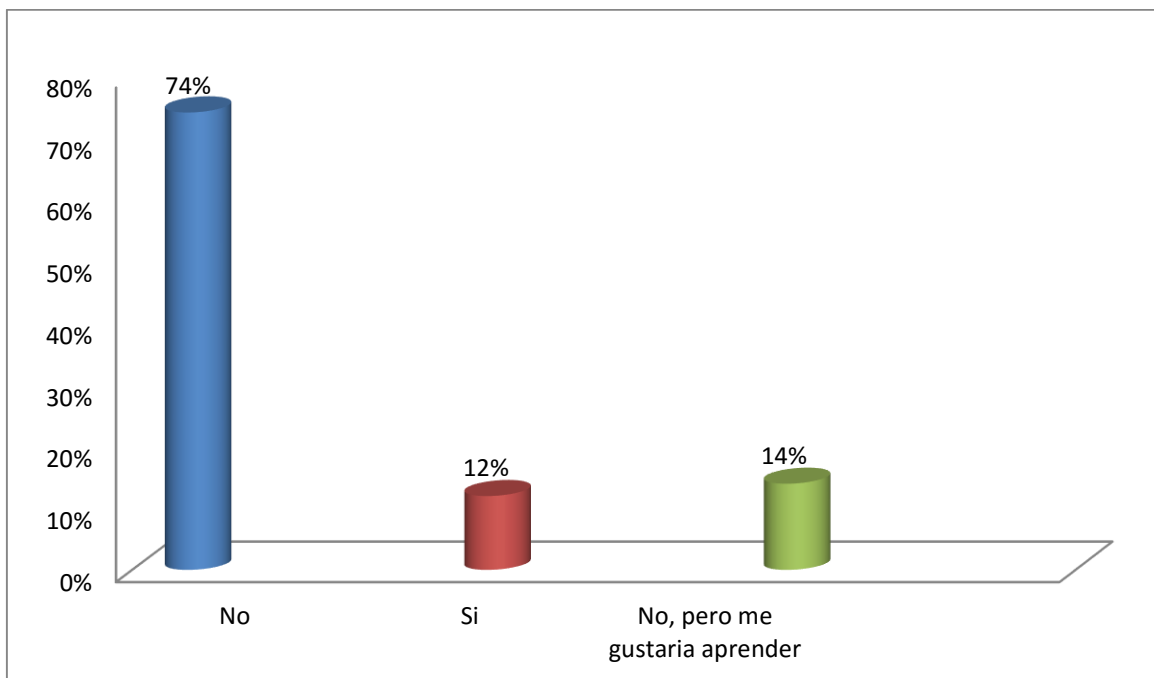
5.- ¿Por pertenecer a un pueblo originario te consideras indígena?

- No, porque no hablamos náhuatl y no vestimos como ellos.....52%
- Sí, porque tengo tradiciones.....36%
- Otros.....12%



6.- ¿Hablas alguna lengua indígena?

- No.....74%
- Si.....12%
- No, pero me gustaría aprender.....14%

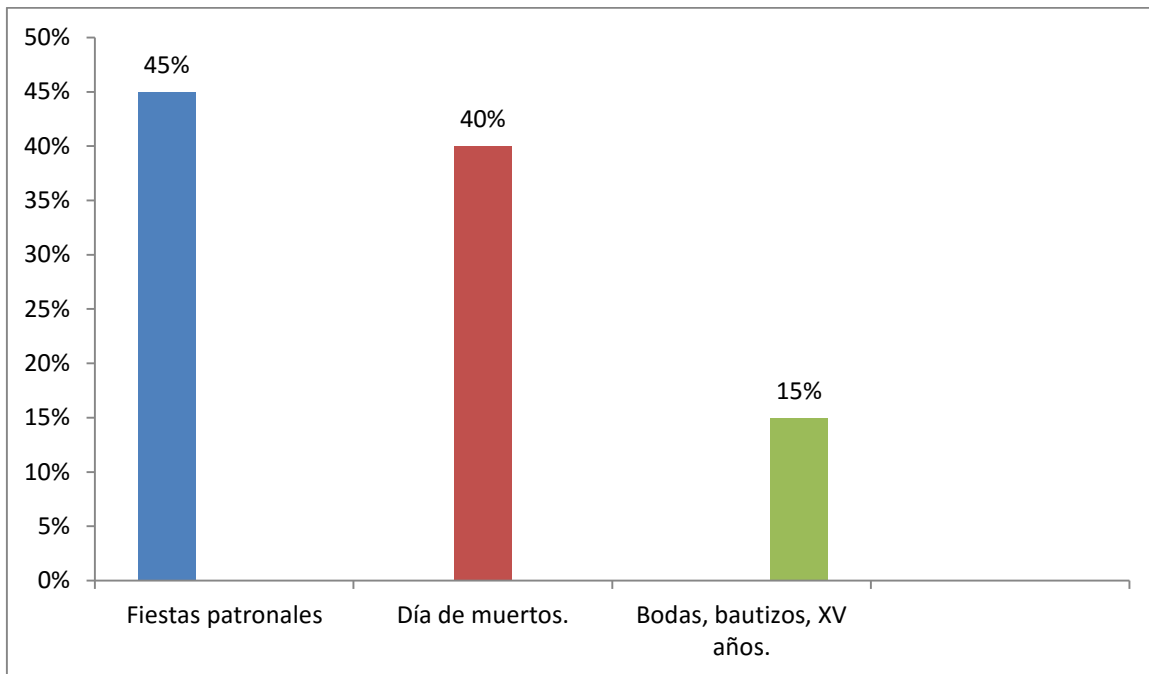


7.- ¿Crees que hay tradiciones o costumbres en tu pueblo (Santa Cruz o San Gregorio) que hacen de estos pueblos una comunidad cultural diferente (por tener tradiciones y costumbres propias)?. Comenten cuáles son las costumbres o tradiciones de Xochimilco y de sus pueblos.

Si, fiestas patronales.....45%

Si, el día de muertos es muy importante (recordamos a los difuntos).....40%

Si, las bodas, bautizos, pedimentos, XV años.....15%

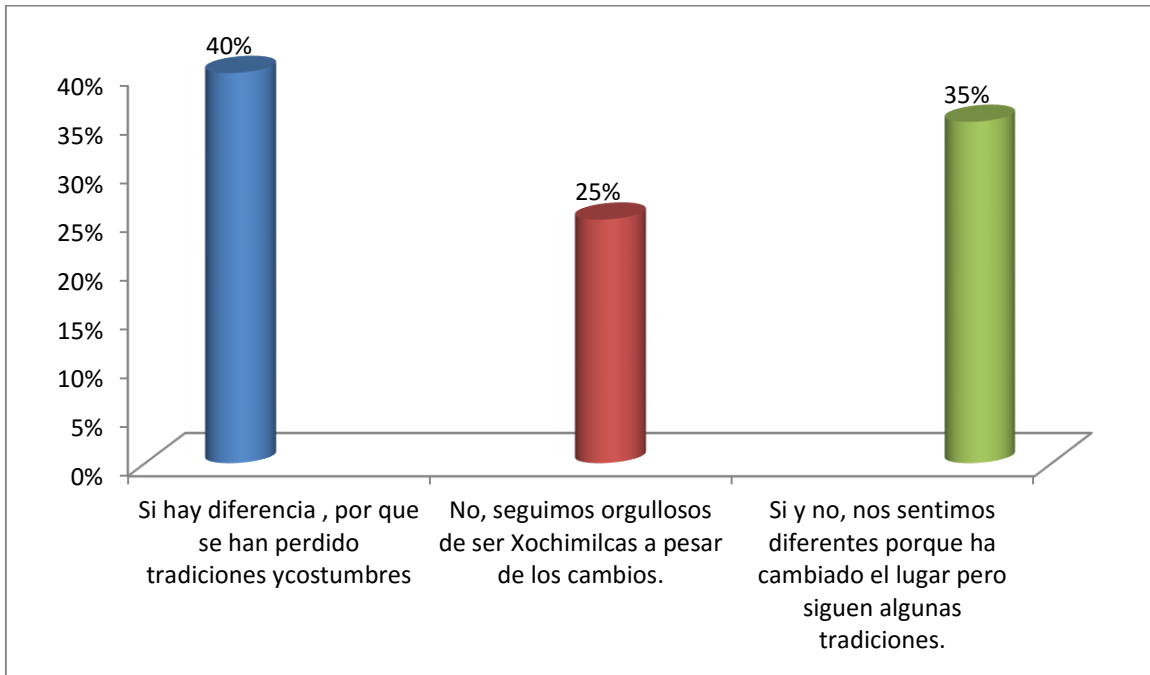


8.- ¿Qué diferencia hay de cómo se sienten los jóvenes, los padres y los abuelos por ser Xochimilca?

Si hay diferencia porque se han perdido tradiciones y costumbres.....40%

No hay diferencia, seguimos orgullosos de ser Xochimilcas a pesar de los cambios.....25%

Si y no, nos sentimos diferentes porque ha cambiado el lugar pero siguen algunas tradiciones.....35%



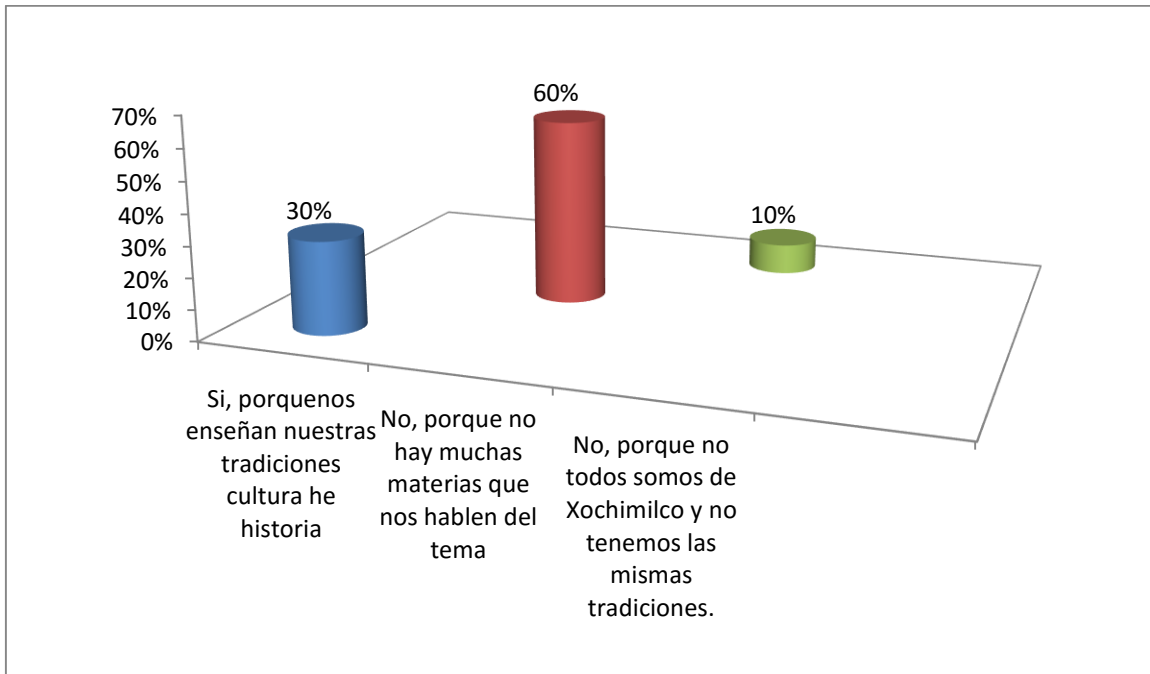
9.-Crees que las escuelas en Xochimilco ayudan a que los que asistimos nos sintamos pertenecientes y con tradiciones especificas? Si o no

Sí, porque nos enseñan nuestras tradiciones cultura e historia.....30%

No, porque no hay muchas materias que nos hablen del tema de nuestra cultura.....60%

No, porque no todos somos de Xochimilco y no tenemos las mismas tradiciones.....10%



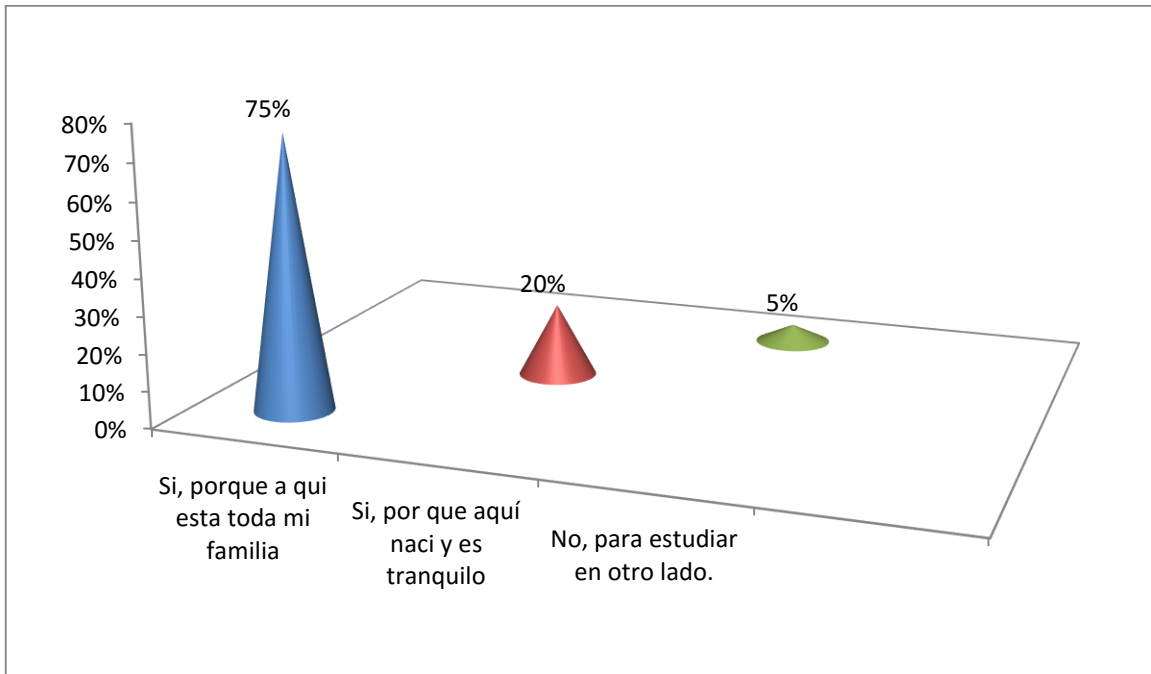


10.- ¿A ti te gustaría seguir viviendo en Xochimilco (sí o no) o por qué te quieres ir a dónde?

Sí, porque aquí está toda mi familia.....75%

Sí, porque aquí nací y es tranquilo.....20%

No, para estudiar en otro lado.....5%

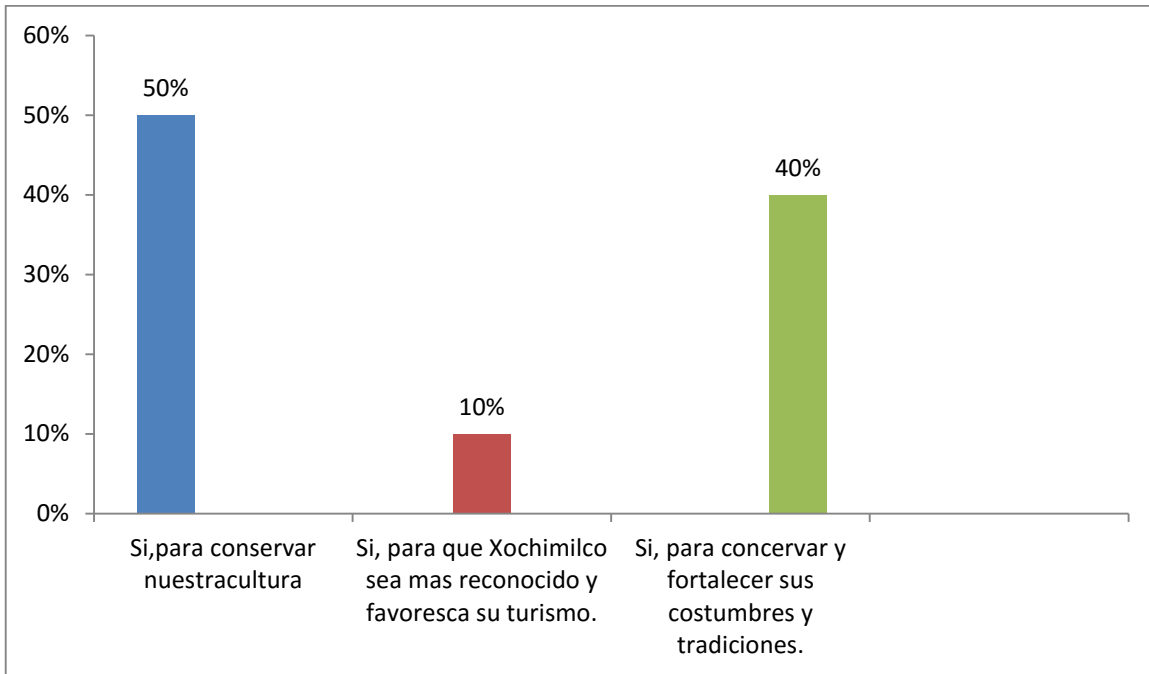


11.- Crees que los xochimilcas debemos tener proyectos propios para fortalecer nuestra identidad y nuestros pueblos.

Sí, para conservar nuestra cultura.....50%

Sí, para que Xochimilco sea más reconocido y favorezca su turismo.....10%

Sí para conservar y fortalecer sus costumbres y tradiciones.....40%



#### **CAPÍTULO IV. SER DE XOCHIMILCO Y SER XOCHIMILCA: UNA REPRESENTACIÓN IDENTITARIA PARA LOS JÓVENES**

*El barrio del ojo de agua, teníamos un manantial,  
era una agua cristalina que corría por el canal,  
y desde ahí se refleja la carita de mi amor,  
lavando con agua limpia que corría por el canal.  
Santa Cruz tierra linda, tierra hermosa, tierra de Dios..*

*(Canción popular de Santa Cruz Acalpixca, autor anónimo)*

En este apartado realizo una interpretación a partir de las respuestas que dieron los jóvenes al cuestionario aplicado en las escuelas secundarias No 31 “Dr. Alfonso Pruneda” y No. 290 “Ocelotl” de los barrios San Gregorio Atlapulco y Santa Cruz Acalpixca. La interpretación a las respuestas no se realizó considerando una a una cada pregunta, sino más bien, retomo de manera integral las preguntas y sus respuestas ya que en su conjunto permiten recuperar algunas imágenes que los estudiantes de las escuelas secundarias -que en su mayoría son y viven en los barrios de Xochimilco que esta investigación consideró-, tienen en torno de: a) lo que podemos denominar identidades Xochimilcas; b) la relación que establecen entre ser Xochimilca y reconocerse por ello, como de pueblos indígenas; y c) la valoración que dan a la escuela secundaria en relación con el fortalecimiento de procesos culturales ligados al barrio y la región reconocida por una identidad propia.

#### **4.1.- ¿Qué expresan los jóvenes de Xochimilco en relación con sus identidades y adscripciones xochimilcas?**

Basándonos en las respuestas que nos dieron los estudiantes de las secundarias Dr. Alfonso Pruneda y Ocelotl, nos damos cuenta que para ellos un pueblo originario es aquél que mantiene tradiciones específicas como son las fiestas patronales, eventos cívicos (bodas, bautizos, etc., donde permanecen relaciones de compadrazgo). Es importante el hecho de que el mismo pueblo tenga una historia que ha sido transmitida por medio de sus familiares. Si bien, los pueblos han cambiado y cada generación ha tenido que afrontar los desafíos de la globalización y en este contexto el crecimiento de la Ciudad de México, incorporando diversas dinámicas que impactan a los pueblos que residen en lo

que hoy conocemos como Xochimilco, también estos procesos de cambio forman parte de lo que Bonfil Batalla (1987) analizó como teoría del control cultural.

El patrimonio cultural heredado, con las modificaciones que resultan de los procesos permanentes de innovación, enajenación, apropiación y supresión, conforma así el inventario de los recursos culturales propios capaces de asegurar la permanencia histórica del grupo. Es en relación al control cultural de ese acervo como se delimita en primera instancia el grupo étnico. Es decir, un grupo étnico asume como propios un conjunto de elementos culturales y ejerce sobre ellos decisiones que le permiten mantener un ámbito de cultura.<sup>23</sup>

También en las respuestas podemos apreciar que se sienten pertenecientes y orgullosos de formar parte de sus pueblos, sin dejar a un lado el hecho de que las familias de los jóvenes que contestaron las preguntas son nativas y las tierras han sido heredadas de generación en generación; por lo tanto, tienen un lazo que va relacionándolos con el sentimiento de pertenencia.

De esta manera, al preguntarles si desearían ir a vivir a otra parte de la ciudad o a otros Estados, sus respuesta en general fueron: no. A pesar de que ha habido cambios dentro de sus tradiciones y al paso del tiempo se fueron perdiendo elementos como la lengua, el náhuatl que es la lengua que se hablaba en el Valle de Anáhuac o como lo conocen los pobladores el “mexicano”. En la actualidad solo hay 4 personas del pueblo de San Gregorio y 2 de Santa Cruz que lo hablan siendo su primera lengua. También existe un grupo de jóvenes que hablan pero fue aprendida en el museo arqueológico de Santa Cruz Acalpixca, Xochimilco, o en el museo arqueológico de la delegación Milpa Alta, o en algunas casas comunitarias y es su segunda lengua. La vestimenta y algunos espacios como son los “ojos de agua”, que se fueron perdiendo a través del tiempo, los jóvenes se ven entusiastas y con ganas de conservar y engrandecer las

---

<sup>23</sup> Bonfil B. Guillermo. “La teoría del control cultural en el estudio de procesos étnicos”. *Papel de la casa chata, CIESAS, México, Año 2. Núm. 3.1987*

costumbres que aún tienen. A pesar de que los jóvenes que respondieron la encuesta en general no han hablado el náhuatl, tienen interés de conocer la lengua y comentan que les gustaría aprenderlo. Sin embargo, existe una minoría de jóvenes que les gustaría salir a otros estados o hasta algún país con la finalidad de continuar sus estudios y sus vidas.

#### **4.2. ¿Qué relación hay entre ser Xochimilca o de Xochimilco, con lo que hoy se define como pueblos indígenas?**

El ser Xochimilca para los jóvenes en primera instancia es vivir en alguno de sus pueblos de Xochimilco. Es de gran orgullo decir que su familia es originaria de Xochimilco; sin embargo, también están los jóvenes que llegaron de otros Estados de la República a vivir a Xochimilco pero con el paso del tiempo han ido participando en las tradiciones de los Xochimilcas, por lo que han tomado un papel importante dentro de la sociedad y de esa forma son considerados Xochimilcas. Cabe mencionar que algunos de los jóvenes de otros estados han adoptado las costumbres y forma de vida de los Xochimilcas, sin dejar sus propias costumbres. La mayoría de estos jóvenes, que provienen de Puebla, hablan su lengua materna que es el náhuatl solo con sus familiares pero dentro de la escuela niegan hablarlo así que solo utilizan el español.

El pertenecer al pueblo de San Gregorio Atlapulco o de Santa Cruz Acalpixca para los jóvenes es formar parte de un Pueblo Originario, ya que mantienen sus costumbres y tradiciones muy arraigadas, sin dejar a un lado su historia en la que cualquier joven tiene relatos interesantes que les fueron contados por sus abuelos de diferentes maneras pero que al final conllevan a una misma historia. Sin embargo, a pesar de tener todos estos elementos juntos muchos – como se aprecia en los cuadros arriba-, no se consideran indígenas y su respuesta es: “no soy indígena porque no hablo náhuatl y no visto como ellos”. Estas ideas de los jóvenes muestran aún la ligazón de hablar una lengua indígena con ser indígena,

noción extendida por parte de las definiciones desde el Estado, por ejemplo, para definir quién es y quién no indígena.

Es importante retomar esta idea del ser indígena, para algunos (minoría) de los jóvenes de las secundarias aún tratan como primera instancia el hecho de que hablar alguna lengua indígena es sinónimo de ser indígena y me atrevería a decir que su primer pensamiento es: no hablo ninguna lengua indígena entonces no soy indígena.

#### **4.3. ¿De qué modo la escuela favorece a la identificación con los procesos identitarios y culturales presentes en los jóvenes de Xochimilco?**

La escuela ha tenido un papel importante dentro de la educación de los jóvenes; se han implementado diferentes metodologías con el fin de hacer más enriquecedor la forma de enseñanza – aprendizaje; también frente al reconocimiento de indígenas y pueblos indígenas en la Ciudad de México, se han planteado en algunas escuelas primarias, lo que se conoce como programa de educación intercultural. No obstante, esa perspectiva de interculturalidad ha mantenido un enfoque compensatorio, como señala Czarny (2010):

Las críticas a las perspectivas interculturales en la región y en México se ubican en que han funcionado, en un nivel, con una concepción de base “compensatorio”, esto es, con el afán de compensar” lo que se ha entendido como problema que no permite la “integración” de los pueblos indígenas a la sociedad nacional denominada mestiza. Esto ha significado en términos pedagógicos, acciones de tipo técnico que han buscado “atender” y “compensar” las diferencias, al acentuar para ellos las lingüísticas, culturales y étnicas. Como lo señala Díaz-Couder (1998), el problema de las políticas educativas dirigidas a los pueblos

indígenas en México es que se han planteado como de interés público y no como derechos.<sup>24</sup>

Sin embargo, en las escuelas secundarias Dr. Alfonso Pruneda y Ocelotl no se llevó ese programa, por lo menos al momento en que se desarrolló esta investigación. Como se aprecia en las respuestas de muchos de los estudiantes, ellos consideran que es importante que la escuela genere y proporcione temas que les ayude a sentirse pertenecientes a Xochimilco. Aunque las escuelas no tienen un programa que directamente atienda estas temáticas, se ha observado que los profesores sí retoman y ponen en práctica las tradiciones y prácticas culturales que tienen los pobladores; de esa forma la escuela contribuye a la identidad de los jóvenes. Todo esto conlleva a que los alumnos tengan el interés de proponer o realizar proyectos que se pongan en marcha para la recuperación o fortalecimiento de las tradiciones que nos identifican como pueblos originarios y nos hacen tener una identidad distintiva.

---

<sup>24</sup> Czarny Gabriela. *Indígenas en la educación primaria general (rural). La persistencia de la exclusión en las políticas interculturales*. En, *Construcción de Políticas Educativas Interculturales en México: debates, tendencias, problemas, desafíos*. Saúl Velasco y Aleksandra Jablonska (Coord.). Primera Edición Diciembre 2010, Universidad Pedagógica Nacional.



## A MODO DE CONCLUSIONES

*Santa Cruz tierra linda, tierra hermosa,  
de donde yo soy, ese barrio del calvario,  
tenemos nuestro panteón donde descansa el difunto  
que compuso esta canción.*

*(Canción popular de Santa Cruz Acalpixca, autor anónimo)*

Esta investigación se realizó con la finalidad de conocer y dar a conocer, cómo los habitantes jóvenes que cursaban el 3° de secundaria en la escuela No. 31 “Dr. Alfonso Pruneda” ubicada en San Gregorio Atlapulco, y en la secundaria No. 290 “Ocelotl” ubicada en Santa Cruz Acalpixca, dos pueblos que conforman la delegación Xochimilco, se definen así mismos por ser pertenecientes a estos pueblos que tienen una tradición histórica y cultural, y que se reconocen como Pueblos Originarios del Valle de Anáhuac.

A lo largo de la investigación pude darme cuenta que el ser Xochimilca para estos jóvenes es un gran orgullo y se sienten cobijados por los elementos que la comunidad les brinda y de distintas maneras, son retomados por ellos. Son entusiastas en seguir manteniendo sus tradiciones y costumbres, ya que para los pobladores es muy confortante y satisfactorio vivir en pueblos que aporten una calidad de vida agradable.

Por otra parte, la educación juega uno de los papeles más relevantes dentro del pensamiento de los jóvenes. Si bien se sabe que para poder tener una educación con valores la familia y la comunidad juegan un papel importante -en donde los padres, abuelos y demás familiares nos transmiten las costumbres y el respeto por el sentido de la vida y el lugar donde habitamos-, también la escuela tiene un valor central en los procesos de socialización de los niños y jóvenes, y en las concepciones sobre el pasado, el presente y el futuro.

La escuela puede preparar a la sociedad para que facilite las condiciones necesarias para que la interculturalidad llegue a suceder. Es así que la educación puede ser un medio muy conveniente para lograr una sociedad que privilegie la interacción de las culturas en forma simétrica, pero para eso es necesario dotarla de una orientación intercultural.

En la Ciudad de México se implementaron diferentes políticas educativas denominadas en los últimos años interculturales; las últimas con la finalidad de recuperar e introducir la cultura al plan de trabajo para enriquecer y fortalecer el conocimiento de los jóvenes. Sin embargo, en las escuelas secundarias No. 31 Dr. Alfonso Pruneda y No. 290 Ocelotl donde realicé el trabajo de campo y durante ese periodo no se implementaba ninguna propuesta sobre educación intercultural ni bilingüe. Creo que sería importante impulsar acciones escolares en la perspectiva de que la educación intercultural favoreciera, retomando a Pérez, (2009:253) el concepto de interculturalidad literalmente hace alusión a los encuentros que se producen entre sujetos de distintas culturas. Se habla de interculturalidad para indicar el conjunto de objetivos y valores que deben guiar esos encuentros. Se trata no sólo de aceptar y respetar las diferencias, sino también de valorarlas positivamente y educar a los ciudadanos en los principios que guían la convivencia entre sujetos culturalmente diferentes.

A pesar de que los alumnos de las secundarias Dr. Alfonso Pruneda y Ocelotl, no llevan específicamente materias que traten de su cultura o tradiciones, el profesor juega un papel de suma importancia ya que la gran mayoría son pertenecientes de algún pueblo originario de la delegación Xochimilco, tienen el conocimiento y la experiencia de su historia y cultura de estos lugares. Por lo tanto, aunque dentro de su plan de trabajo formal no se encuentren actividades que fortalezcan procesos culturales, los profesores les piden a los alumnos que escriban o entreguen ensayos de la historia de su localidad, o bien de las tradiciones que hacen a estos pueblos distintivos, además de realizar eventos que ayudan al fortalecimiento de la cultura.

Considerando que en los pueblos existen agrupaciones que fortalecen la vinculación con la escuela y los pueblos originarios podría potenciar el trabajo escolar en torno a las prácticas culturales, de esa misma forma la escuela podría retomar un espacio extraescolar para trabajar con el náhuatl reconociendo que en los dos pueblos hay hablantes de náhuatl, por mencionar alguna actividad.

Considerando las valoraciones que los jóvenes emitieron sobre el “ser Xochimilcas” y sobre el modo en que entienden la idea de ser pueblo originario, es indudable que la escuela y la comunidad en conjunto podrían fomentar los procesos de adscripción cultural, al mismo tiempo que desarrolla lo que se le encomienda.

## **BIBLIOGRAFÍA.**

Aguirre Baztán, Ángel. *Etnografía, metodología cualitativa en la investigación sociocultural*. Ed. Alfaomega. México, 1995.

Aguirre, José. Xochimilco ¿Pueblos Originarios? La voz del Cuahuilama. Año 1 No. 0, 2013 (Documento).

Bonfil, B. Guillermo. “La teoría del control cultural en el estudio de procesos étnicos”. *Papel de la Casa Chata*, CIESAS, México, Año 2. Núm. 3.1987.

Castillo Vergara, María I. y Isabel Piper S. *Jóvenes y procesos migratorios: nosotros perdimos la patria, ¿quedará siempre esa ausencia?*. Santiago de Chile, 1996.

Czarny, Gabriela. “Indígenas en la educación primaria general (rural). La persistencia de la exclusión en las políticas interculturales”. En, Velasco Saúl y Aleksandra Jablonska (Coords.), *Construcción de Políticas Educativas Interculturales en México: debates, tendencias, problemas, desafíos*. Ed. UPN, Horizontes, México, Primera edición, 2010.

Giménez, Gilberto. *Estudios sobre la cultura y las identidades sociales*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. México, Primera edición, 2007.

González, G. Anáhuac Santa Cruz Acalpixca, Pueblo Originario de la ciudad de México. Programa de apoyo a Pueblos Originarios. 2004 (Documento).

Guiddens, Anthony. *Un mundo desbocado, los efectos de la globalización en nuestras vidas*. Ed.Taurus. España. Primera edición, 2004.

Medina, H. Andrés, “Los pueblos originarios del sur del Distrito Federal: una primera mirada etnográfica”. En, Medina (coord.), *La memoria negada de la ciudad de México: sus pueblos originarios*. Ed. UNAM, UACM. México, 2007.

Mora V. Teresa. *Los Pueblos Originarios de la Ciudad de México*. Instituto Nacional de Antropología e Historia, México 2007.

Hammersley, Martin y Paul Antkinson. *Etnografía, métodos de investigación*. Ed. Paidós; Buenos Aires. Primera edición, 1994.

Peralta, Araceli y Jorge Rojas. *Xochimilco y sus monumentos históricos*. Ed. S, C. Venustiano Carranza. Instituto Nacional de Antropología e Historia. México, D.F.1992.

Pérez, R. Maya. “Retos para la investigación de los jóvenes indígenas”. *Alteridades*, vol. 21. Num.42. 2011.

Portal, María A. “Pueblos Urbanos: entorno conceptual y ruta metodológica”. En: *Pueblos Urbanos identidad, ciudadanía y territorio en la ciudad de México*. Lucía Álvarez Enríquez, (Coord.). Editorial Porrúa, Universidad Nacional Autónoma de México. Primera edición, 2011.

Pérez Ruiz Maya L. “¿De qué hablamos cuando nos referimos a la intercultural? Reflexiones sobre su origen, contenidos, aportaciones y limitaciones. En: *Estados plurales Los retos de la diversidad y la diferencia*. Valladares de la Cruz, Laura R., Maya Lorena Pérez Ruiz, Margarita Zárate Vidal (Coords.), Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Iztapalapa, México 2009.

Iglesia de San Bernardino de Siena. Xochimilco, D.F. En: Recorre las Iglesias de Xochimilco.<http://blog.seccionamarilla.com.mx/wp-content/uploads/2016/02/recorre-las-iglesias-de-xochimilco.jpg>

INEGI. Censo de población y vivienda. 2010 En: <http://www.inegi.org.mx/default.aspx>; Instituto Nacional De Estadística Y Geografía.

INEGI. Colonias y Pueblos Originarios 2010 En: <http://secure.iedf.org.mx/screc2010/img/delegaciones/images-850/dele-13.jpg>

Destino Veracruzano, magia y encanto. Danza de los Vaqueros. En: <http://www.destinoveracruz.com/danzas/danza-de-los-vaqueros.php>, consultado en junio 2017.

## **ENTREVISTAS**

Entrevista realizada a A.V. Poblador perteneciente al Pueblo de Santa Cruz Acalpíca.

Entrevista realizada a O.P. Poblador perteneciente al Pueblo de San Gregorio Atlapulco.

## ANEXO

### Corrido “Santa Cruz Acalpixca”

*Vengo de tierras lejanas, a venirles a cantar  
Lo que tiene de bonito el pueblo donde nací,  
Mi Santa Cruz Acalpixca, tierra de donde yo soy,  
Esta canción te compuse, para cantártela yo...*

*Santa Cruz tierra linda,  
tierra hermosa, tierra de Dios,  
Santa Cruz,  
tierra linda, tierra hermosa de donde yo soy.  
El cerro del cuatlalleli es muy alto de verdad,  
con sus tres cruces en medio y con su camino real...*

*La arboleada que se mira, en la mera población,  
son árboles que dan vista, a toda nuestra región,  
a lo alto se ve su iglesia, a lo alto se ve su cruz,  
es el orgullo de todo, pueblito de Santa Cruz...*

*El barrio del ojo de agua, teníamos un manantial,  
era una agua cristalina que corría por el canal,  
y desde ahí se refleja la carita de mi amor,  
lavando con agua limpia que corría por el canal.  
Santa Cruz tierra linda, tierra hermosa, tierra de Dios...*

*Santa Cruz tierra linda, tierra hermosa,  
de donde yo soy, ese barrio del calvario,  
tenemos nuestro panteón donde descansa el difunto  
que compuso esta canción.*

*(Canción popular de Santa Cruz Acalpixca, autor anónimo)*